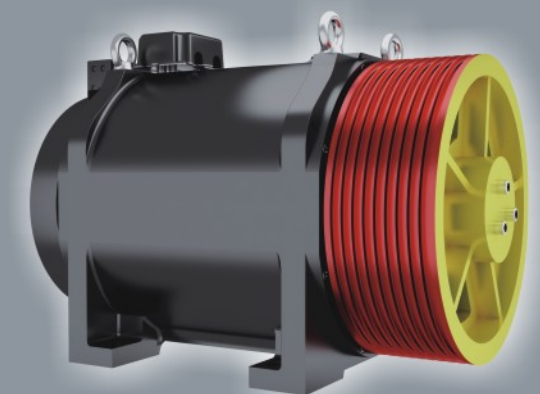




## CATALOGO CATALOGUE

### SAG MOTOR (SPAIN) S.L.

Add : Paseo Egiburberri N°13-0-U 20100- Errenterial-Gipuzkoa(SPAIN)

Tel : +34 943 528 394

Website : [www.sagmotor.com](http://www.sagmotor.com)

E-mail : [export@sagmotor.com](mailto:export@sagmotor.com)

### CEG MOTOR (SUZHOU) CO.,LTD.

Add : No.151, Xieyi Road, Qiandeng Town, Kunshan, Jiangsu, P.R.C

Tel : 00 86 512 50337832

Website : [www.cegmotor.cn](http://www.cegmotor.cn)

Fax : 00 86 512 50337860

**SAG MOTOR (SPAIN) S.L.  
CEG MOTOR (SUZHOU) CO.,LTD.**

# COMPANY PROFILE

CEG Motor (Suzhou) Co.,Ltd. con sede en Shanghai Bordering Industrial Zone en la ciudad de Kunshan en una superficie total de 10.000 m<sup>2</sup>, es un fabricante de alta tecnología de Motores Sincronos de Imanes Permanentes(PMS), máquinas de tracción sin caja reductora (Gealess) y esta presente en más de 15 países. Durante las ultimas décadas, hemos proporcionado productos fiables y rentables para los clientes de todo el mundo.

Mediante una combinación de tecnología avanzada en este tipo de máquinas PMS y de esmerado servicio al cliente, hemos recibido el reconocimiento de cada vez más fabricantes de ascensores lo que nos ha permitido establecer una estrecha colaboración con los fabricantes de ascensores en todo el mundo. El éxito de nuestro cliente es nuestro éxito. Estamos convencidos de nuestra empresa sólo tiene valor a través de la creación de valor para el cliente.

Utilizando nuestras propias patentes internas y mediante la combinación de las tecnologías más avanzadas disponibles en Europa y China. Nuestra compañía ha sido capaz de producir las más avanzadas máquinas de tracción PMS, proporcionando excelentes productos y soluciones globales para el campo del ascensor en todo el mundo teniendo siempre presente nuestra política de precios competitivos.

Cada serie de productos cuenta con la tecnoloaía más avanzada disponible en la industria del ascensor, como por ejemplo la estructura de rotor "interno", que permite una alta eficiencia con un ajustado consumo energético, todo ello unido a un movimiento suave y silencioso. Hablando de seguridad, nuestro freno de disco de diseño propio y patentado, permite un elevado par, una alta seguridad y una fiabilidad extrema, y ello con un nivel de ruido inferior a 50 dB, que lo sitúan entre los mejores en el mundo.

Con una estructura muy compacta, nuestras máquinas PMS permiten ahorrar espacio en el hueco del ascensor, aumentar la facilidad de instalación y disminuir los costes para el constructor lo que significa máxima rentabilidad para nuestros clientes.

CEG Motor (Suzhou) Co.,Ltd. located at Shanghai Bordering Industrial Zone in Kunshan City with a total area of 10.000 m<sup>2</sup>, is a high technology manufacturer for permanent magnet synchronous (PMS) gearless traction machines present in more than 15 countries. Over the past decades, we have provided reliable and costeffective products for customers from all over the world.

By a combination of leading technology in PMS gearless traction machines and highly active customer service, we have been recognized by more and more elevator manufacturers and been able to established close cooperation with elevator manufacturers worldwide. Customer's success is our success. We are convinced our company only has value through creating customer's value.

Using our own "in-home" patented design and combining the most advanced technologies available in Europe and China. Our company has been able to produce the most advanced PMS Traction Machines, providing excellent products and over all solutions for the elevator field worldwide, whilst keeping in mind our competitive pricing policy.

Every product series enjoys the most advanced technology available in the elevator industry, like internal rotor structure that features high efficiency and energy savings, all of them operate with extremely smooth and quiet movement. Talking about safety, our disk brake "in-home" design allows big torque, high security and extreme reliability, its working noise lower than 50dB, performs among the best in the world.

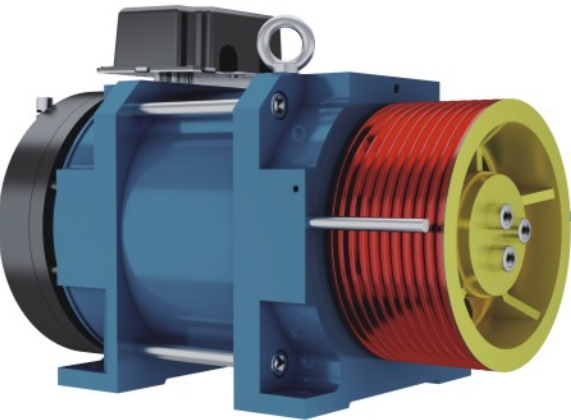
With a very compact structure, our PMS machines save space for the elevator shaft, increase installation convenience and decrease construction costs for building providing maximum profitability for our customers.



|               |                      |
|---------------|----------------------|
| <b>P01-02</b> | CSAG-E240            |
| <b>P03-04</b> | CSAG-D320            |
| <b>P05-06</b> | CSAG-D320(1150-1250) |
| <b>P07-08</b> | CSAG-N320            |
| <b>P09-10</b> | CSAG-K320            |
| <b>P11-12</b> | CSAG-K320(1150-1600) |
| <b>P13-14</b> | CSAG-L400            |
| <b>P15-16</b> | CSAG-L400(1150-1600) |
| <b>P17-18</b> | CSAG-W400            |
| <b>P19-26</b> | CSAG-B520            |
| <b>P27-28</b> | CSAG-GK100           |
| <b>P29-30</b> | CSAG-GKS120          |
| <b>P31-32</b> | CSAG-T320            |
| <b>P33-34</b> | CSAG-T400            |
| <b>P35-36</b> | CSAG-T400(1150-1600) |
| <b>P37-42</b> | CSAG-X520            |
| <b>P43-46</b> | CSAG-Y480            |
| <b>P47-48</b> | CSAG-T710            |

# CSAG-E240

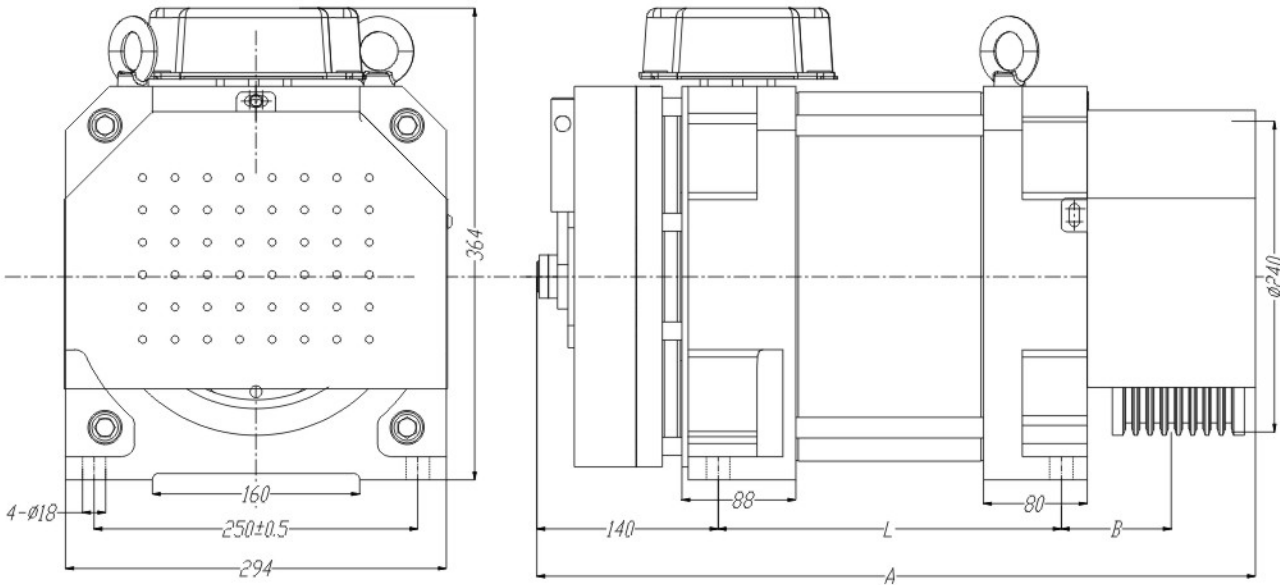
CSAG-E240 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-E240 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~1050kg        | Load: 450kg~1050kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~1.75m/s  | Speed: 0.5m/s~1.75m/s   |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 3000kg | Max.Static Load: 3000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC190V/1.0A*2       | Brake: DC190V/1.0A*2    |

## Tamaño Dimensions



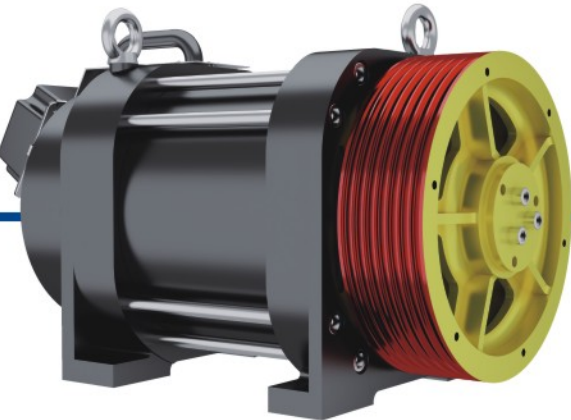
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea | Diámetro de la cuerda | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |    |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|----------------------|-----------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|----|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.          | Rope Dia.             | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |    |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                   | mm                    | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A   | B  |
| CSAG-E240-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 180   | 240                  | 6.5                   | 5      | 11                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 16                 | 80                | 165                         | 455 | 58 |
| CSAG-E240-450-1.0   | 450   | 1         | ≤50    | 180   | 240                  | 6.5                   | 5      | 11                       | 3     | 380             | 6.9               | 31.8               | 159               | 165                         | 455 | 58 |
| CSAG-E240-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 180   | 240                  | 6.5                   | 5      | 11                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 47.8               | 239               | 165                         | 455 | 58 |
| CSAG-E240-450-1.6   | 450   | 1.6       | ≤80    | 180   | 240                  | 6.5                   | 5      | 11                       | 4.8   | 380             | 11.1              | 51                 | 255               | 165                         | 455 | 58 |
| CSAG-E240-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 180   | 240                  | 6.5                   | 5      | 11                       | 5.3   | 380             | 12.1              | 55.8               | 279               | 165                         | 455 | 58 |
| CSAG-E240-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 253   | 240                  | 6.5                   | 6      | 11                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 16                 | 80                | 195                         | 485 | 63 |
| CSAG-E240-630-1.0   | 630   | 1         | ≤50    | 253   | 240                  | 6.5                   | 6      | 11                       | 4.2   | 380             | 9.7               | 31.8               | 159               | 195                         | 485 | 63 |
| CSAG-E240-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 253   | 240                  | 6.5                   | 6      | 11                       | 6.3   | 380             | 14.5              | 47.8               | 239               | 195                         | 485 | 63 |
| CSAG-E240-630-1.6   | 630   | 1.6       | ≤80    | 253   | 240                  | 6.5                   | 6      | 11                       | 6.7   | 380             | 15.5              | 51                 | 255               | 195                         | 485 | 63 |
| CSAG-E240-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 253   | 240                  | 6.5                   | 6      | 11                       | 7.4   | 380             | 17                | 55.8               | 279               | 195                         | 485 | 63 |
| CSAG-E240-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 321   | 240                  | 6.5                   | 7      | 11                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 16                 | 80                | 225                         | 515 | 69 |
| CSAG-E240-800-1.0   | 800   | 1         | ≤50    | 321   | 240                  | 6.5                   | 7      | 11                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 31.8               | 159               | 225                         | 515 | 69 |
| CSAG-E240-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 321   | 240                  | 6.5                   | 7      | 11                       | 8     | 380             | 18.5              | 47.8               | 239               | 225                         | 515 | 69 |
| CSAG-E240-800-1.6   | 800   | 1.6       | ≤80    | 321   | 240                  | 6.5                   | 7      | 11                       | 8.6   | 380             | 19.7              | 51                 | 255               | 225                         | 515 | 69 |
| CSAG-E240-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 321   | 240                  | 6.5                   | 7      | 11                       | 9.4   | 380             | 21.5              | 55.8               | 279               | 225                         | 515 | 69 |
| CSAG-E240-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 16                 | 80                | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤50    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 31.8               | 159               | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 10    | 380             | 23.1              | 47.8               | 239               | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1000-1.6  | 1000  | 1.6       | ≤80    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 51                 | 255               | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 55.8               | 279               | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1050-0.5  | 1050  | 0.5       | ≤50    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 16                 | 80                | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1050-1.0  | 1050  | 1         | ≤50    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 31.8               | 159               | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1050-1.5  | 1050  | 1.5       | ≤80    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 10    | 380             | 23.1              | 47.8               | 239               | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1050-1.6  | 1050  | 1.6       | ≤80    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 51                 | 255               | 265                         | 555 | 85 |
| CSAG-E240-1050-1.75 | 1050  | 1.75      | ≤80    | 401   | 240                  | 6.5                   | 8      | 11                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 55.8               | 279               | 265                         | 555 | 85 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-D320

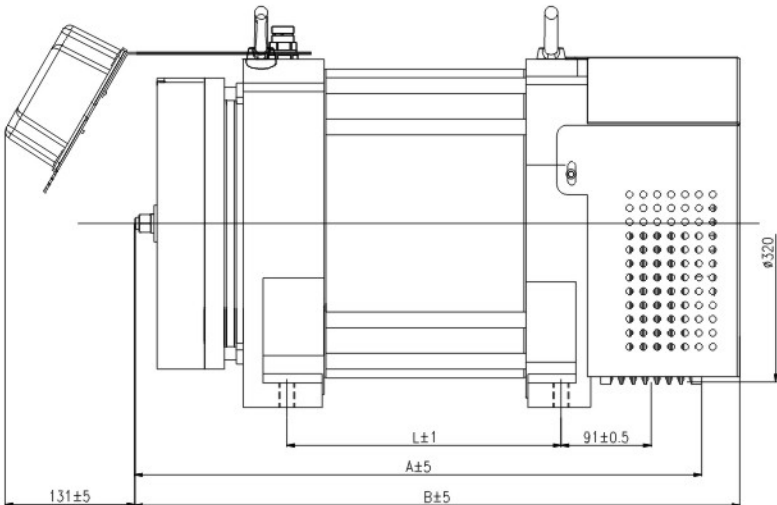
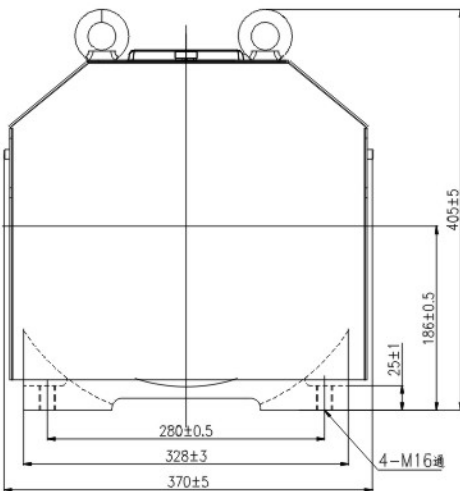
CSAG-D320 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-D320 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~1050kg        | Load: 450kg~1050kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 3000kg | Max.Static Load: 3000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



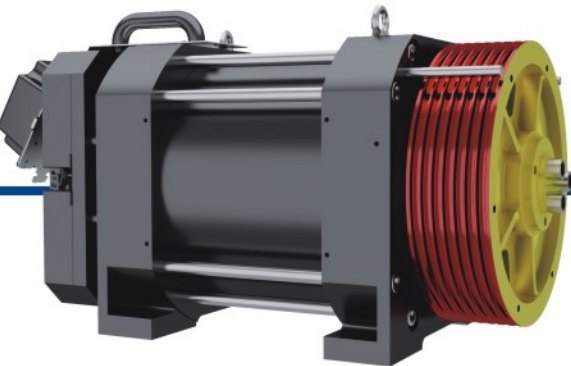
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A   | B   |
| CSAG-D320-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 12                 | 60                | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-450-1.0   | 450   | 1         | ≤50    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 3     | 380             | 6.8               | 23.8               | 119               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.5   | 380             | 11.1              | 36                 | 180               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-450-1.6   | 450   | 1.6       | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.8   | 380             | 11.1              | 38.4               | 192               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 5.3   | 380             | 11.1              | 42                 | 210               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-450-2.0   | 450   | 2         | ≤100   | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6     | 380             | 12.3              | 48                 | 240               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-450-2.5   | 450   | 2.5       | ≤120   | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 7.5   | 380             | 15.1              | 59.6               | 298               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 12                 | 60                | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-630-1.0   | 630   | 1         | ≤50    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.2   | 380             | 9.3               | 23.8               | 119               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6.3   | 380             | 15.3              | 36                 | 180               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-630-1.6   | 630   | 1.6       | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6.7   | 380             | 15.3              | 38.4               | 192               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 7.4   | 380             | 15.3              | 42                 | 210               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-630-2.0   | 630   | 2         | ≤100   | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 8.4   | 380             | 17                | 48                 | 240               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-630-2.5   | 630   | 2.5       | ≤120   | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 10.5  | 380             | 20.9              | 59.6               | 298               | 197                         | 530 | 535 |
| CSAG-D320-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 12                 | 60                | 237                         | 570 | 575 |
| CSAG-D320-800-1.0   | 800   | 1         | ≤50    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 5.3   | 380             | 11.4              | 23.8               | 119               | 237                         | 570 | 575 |
| CSAG-D320-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 8     | 380             | 18.8              | 36                 | 180               | 237                         | 570 | 575 |
| CSAG-D320-800-1.6   | 800   | 1.6       | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 8.6   | 380             | 18.8              | 38.4               | 192               | 237                         | 570 | 575 |
| CSAG-D320-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 9.4   | 380             | 18.8              | 42                 | 210               | 237                         | 570 | 575 |
| CSAG-D320-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 10.7  | 380             | 21.4              | 48                 | 240               | 237                         | 570 | 575 |
| CSAG-D320-800-2.5   | 800   | 2.5       | ≤120   | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 13.4  | 380             | 25.9              | 59.6               | 298               | 237                         | 570 | 575 |
| CSAG-D320-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 12                 | 60                | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 6.7   | 380             | 14.1              | 23.8               | 119               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10    | 380             | 23.4              | 36                 | 180               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1000-1.6  | 1000  | 1.6       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10.7  | 380             | 23.4              | 38.4               | 192               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 11.7  | 380             | 23.4              | 42                 | 210               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 13.4  | 380             | 26.4              | 48                 | 240               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1000-2.5  | 1000  | 2.5       | ≤120   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 16.7  | 380             | 31.8              | 59.6               | 298               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1050-0.5  | 1050  | 0.5       | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 12                 | 60                | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1050-1.0  | 1050  | 1         | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 6.7   | 380             | 14.1              | 23.8               | 119               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1050-1.5  | 1050  | 1.5       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10    | 380             | 23.4              | 36                 | 180               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1050-1.6  | 1050  | 1.6       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10.7  | 380             | 23.4              | 38.4               | 192               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1050-1.75 | 1050  | 1.75      | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 11.7  | 380             | 23.4              | 42                 | 210               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1050-2.0  | 1050  | 2         | ≤100   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 13.4  | 380             | 26.4              | 48                 | 240               | 277                         | 610 | 615 |
| CSAG-D320-1050-2.5  | 1050  | 2.5       | ≤120   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 16.7  | 380             | 31.8              | 59.6               | 298               | 277                         | 610 | 615 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-D320(1150-1250)

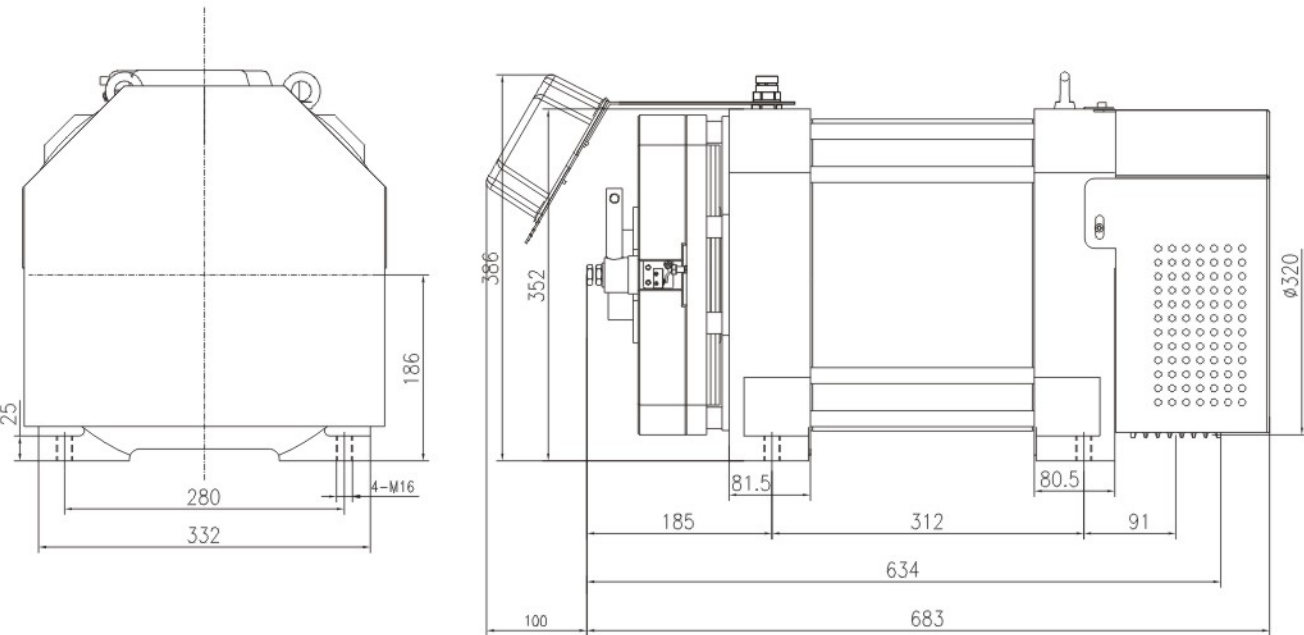
CSAG-D320 ( 1150-1250 ) ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-D320 (1150-1250 ) ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1150kg~1250kg       | Load: 1150kg~1250kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 5000kg | Max.Static Load: 5000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/2.3A*2       | Brake: DC110V/2.3A*2    |

## Tamaño Dimensions



## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               |
| CSAG-D320-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≦ 50   | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 3.8   | 380             | 8.8               | 12                 | 60                |
| CSAG-D320-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≦ 50   | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 7.7   | 380             | 17.7              | 23.8               | 119               |
| CSAG-D320-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≦ 80   | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 11.5  | 380             | 26.5              | 36                 | 180               |
| CSAG-D320-1150-1.6  | 1150  | 1.6       | ≦ 80   | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 12.3  | 380             | 28.3              | 38.4               | 192               |
| CSAG-D320-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≦ 80   | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 13.5  | 380             | 31                | 42                 | 210               |
| CSAG-D320-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≦ 100  | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 15.4  | 380             | 35.4              | 48                 | 240               |
| CSAG-D320-1150-2.5  | 1150  | 2.5       | ≦ 120  | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 19.2  | 380             | 44.2              | 59.6               | 298               |
| CSAG-D320-1250-0.5  | 1250  | 0.5       | ≦ 50   | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 4.2   | 380             | 9.6               | 12                 | 60                |
| CSAG-D320-1250-1.0  | 1250  | 1         | ≦ 50   | 668   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 8.4   | 380             | 19.2              | 23.8               | 119               |
| CSAG-D320-1250-1.5  | 1250  | 1.5       | ≦ 80   | 668   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 12.5  | 380             | 28.8              | 36                 | 180               |
| CSAG-D320-1250-1.6  | 1250  | 1.6       | ≦ 80   | 668   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 38.4               | 192               |
| CSAG-D320-1250-1.75 | 1250  | 1.75      | ≦ 80   | 668   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 14.6  | 380             | 33.6              | 42                 | 210               |
| CSAG-D320-1250-2.0  | 1250  | 2         | ≦ 100  | 668   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 48                 | 240               |
| CSAG-D320-1250-2.5  | 1250  | 2.5       | ≦ 120  | 668   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 20.9  | 380             | 48.1              | 59.6               | 298               |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-N320

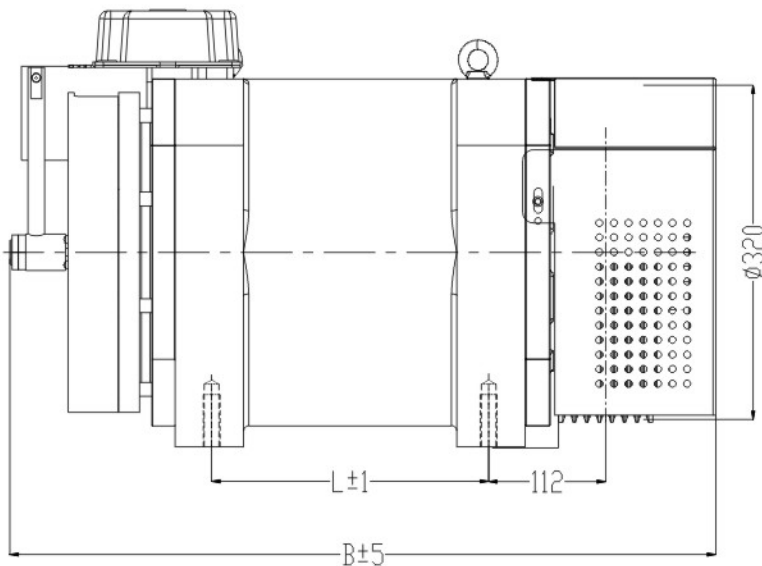
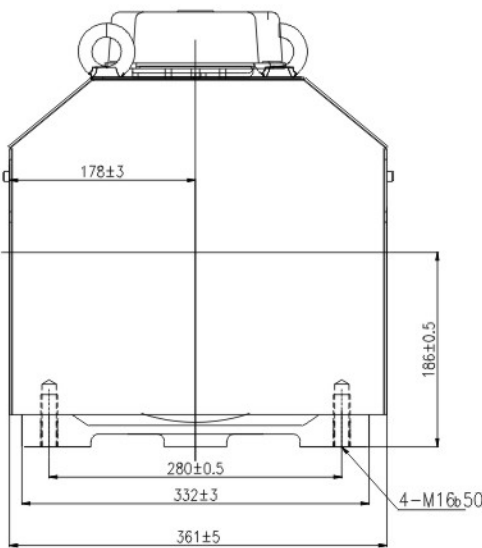
CSAG-N320 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-N320 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~1050kg        | Load: 450kg~1050kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 3000kg | Max.Static Load: 3000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A   | B   |
| CSAG-N320-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 12                 | 60                | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-450-1.0   | 450   | 1         | ≤50    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 3     | 380             | 6.9               | 23.8               | 119               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 36                 | 180               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-450-1.6   | 450   | 1.6       | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.8   | 380             | 11.1              | 38.4               | 192               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 5.3   | 380             | 12.1              | 42                 | 210               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-450-200   | 450   | 2         | ≤100   | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6     | 380             | 13.8              | 48                 | 240               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-450-250   | 450   | 2.5       | ≤120   | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 7.5   | 380             | 17.3              | 59.6               | 298               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 12                 | 60                | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-630-1.0   | 630   | 1         | ≤50    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.2   | 380             | 9.7               | 23.8               | 119               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6.3   | 380             | 14.5              | 36                 | 180               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-630-1.6   | 630   | 1.6       | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6.7   | 380             | 15.5              | 38.4               | 192               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 7.4   | 380             | 17                | 42                 | 210               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-630-2.0   | 630   | 2         | ≤100   | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 8.4   | 380             | 19.4              | 48                 | 240               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-630-2.5   | 630   | 2.5       | ≤120   | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 10.5  | 380             | 24.2              | 59.6               | 298               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 12                 | 60                | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-800-1.0   | 800   | 1         | ≤50    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 23.8               | 119               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 8     | 380             | 18.5              | 36                 | 180               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-800-1.6   | 800   | 1.6       | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 8.6   | 380             | 19.7              | 38.4               | 192               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 9.4   | 380             | 21.5              | 42                 | 210               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 48                 | 240               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-800-2.5   | 800   | 2.5       | ≤120   | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 59.6               | 298               | 225                         | 418 | 635 |
| CSAG-N320-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 12                 | 60                | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 23.8               | 119               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10    | 380             | 23.1              | 36                 | 180               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1000-1.6  | 1000  | 1.6       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 38.4               | 192               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 42                 | 210               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 48                 | 240               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1000-2.5  | 1000  | 2.5       | ≤120   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 59.6               | 298               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1050-0.5  | 1050  | 0.5       | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 12                 | 60                | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1050-1.0  | 1050  | 1         | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 23.8               | 119               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1050-1.5  | 1050  | 1.5       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10    | 380             | 23.1              | 36                 | 180               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1050-1.6  | 1050  | 1.6       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 38.4               | 192               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1050-1.75 | 1050  | 1.75      | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 42                 | 210               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1050-2.0  | 1050  | 2         | ≤100   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 48                 | 240               | 265                         | 458 | 675 |
| CSAG-N320-1050-2.5  | 1050  | 2.5       | ≤120   | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 59.6               | 298               | 265                         | 458 | 675 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-K320

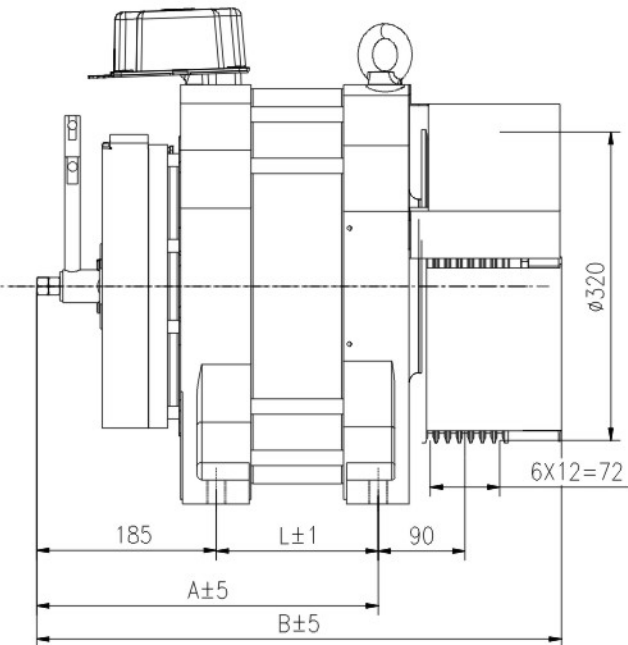
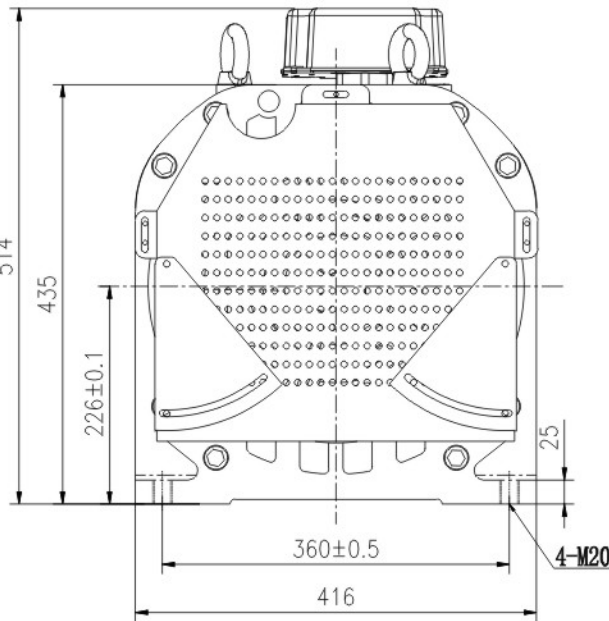
CSAG-K320 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-K320 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~1050kg        | Load: 450kg~1050kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 3000kg | Max.Static Load: 3000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



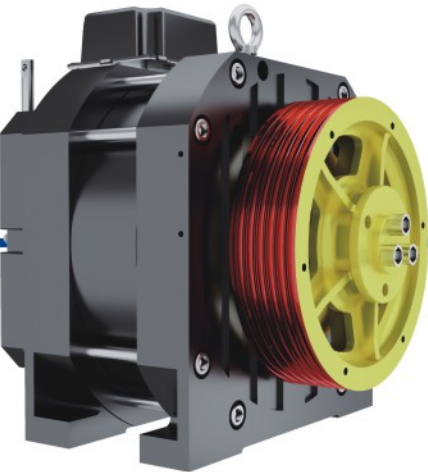
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |       |       |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-------|-------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |       |       |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A     | B     |
| CSAG-K320-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 12                 | 60                | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-450-1.0   | 450   | 1         | ≤50    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 3     | 380             | 7.4               | 23.8               | 119               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.5   | 380             | 11.6              | 36                 | 180               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-450-1.6   | 450   | 1.6       | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.8   | 380             | 11.6              | 38.4               | 192               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 5.3   | 380             | 11.6              | 42                 | 210               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-450-2.0   | 450   | 2         | ≤100   | 240   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6     | 380             | 12.9              | 48                 | 240               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-450-2.5   | 450   | 2.5       | ≤120   | 240   | 320                   | 8                      | 5      | 12                       | 7.5   | 380             | 15.6              | 59.6               | 298               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 12                 | 60                | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-630-1.0   | 630   | 1         | ≤50    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.2   | 380             | 10                | 23.8               | 119               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6.3   | 380             | 16.2              | 36                 | 180               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-630-1.6   | 630   | 1.6       | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 6.7   | 380             | 16.2              | 38.4               | 192               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 7.4   | 380             | 16.2              | 42                 | 210               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-630-2.0   | 630   | 2         | ≤100   | 337   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 8.4   | 380             | 17.7              | 48                 | 240               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-630-2.5   | 630   | 2.5       | ≤120   | 337   | 320                   | 8                      | 5      | 12                       | 10.5  | 380             | 21.7              | 59.6               | 298               | 125.5                       | 312.5 | 501.5 |
| CSAG-K320-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 12                 | 60                | 148                         | 335   | 524   |
| CSAG-K320-800-1.0   | 800   | 1         | ≤50    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 5.3   | 380             | 12.8              | 23.8               | 119               | 148                         | 335   | 524   |
| CSAG-K320-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 8     | 380             | 20.1              | 36                 | 180               | 148                         | 335   | 524   |
| CSAG-K320-800-1.6   | 800   | 1.6       | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 8.6   | 380             | 20.1              | 38.4               | 192               | 148                         | 335   | 524   |
| CSAG-K320-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 6      | 12                       | 9.4   | 380             | 20.1              | 42                 | 210               | 148                         | 335   | 524   |
| CSAG-K320-800-2.0   | 800   | 2         | ≤80    | 430   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10.7  | 380             | 22.3              | 48                 | 240               | 148                         | 335   | 524   |
| CSAG-K320-800-2.5   | 800   | 2.5       | ≤120   | 430   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 13.4  | 380             | 27.4              | 59.6               | 298               | 148                         | 335   | 524   |
| CSAG-K320-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 12                 | 60                | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 6.7   | 380             | 14.8              | 23.8               | 119               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10    | 380             | 23.8              | 36                 | 180               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1000-1.6  | 1000  | 1.6       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10.7  | 380             | 23.8              | 38.4               | 192               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 11.7  | 380             | 23.8              | 42                 | 210               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 13.4  | 380             | 27                | 48                 | 240               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1000-2.5  | 1000  | 2.5       | ≤120   | 535   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 16.7  | 380             | 31.7              | 59.6               | 298               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1050-0.5  | 1050  | 0.5       | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 12                 | 60                | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1050-1.0  | 1050  | 1         | ≤50    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 6.7   | 380             | 14.8              | 23.8               | 119               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1050-1.5  | 1050  | 1.5       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10    | 380             | 23.8              | 36                 | 180               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1050-1.6  | 1050  | 1.6       | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 10.7  | 380             | 23.8              | 38.4               | 192               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1050-1.75 | 1050  | 1.75      | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 7      | 12                       | 11.7  | 380             | 23.8              | 42                 | 210               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1050-2.0  | 1050  | 2         | ≤80    | 535   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 13.4  | 380             | 27                | 48                 | 240               | 168                         | 355   | 544   |
| CSAG-K320-1050-2.5  | 1050  | 2.5       | ≤120   | 535   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 16.7  | 380             | 31.7              | 59.6               | 298               | 168                         | 355   | 544   |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-K320(1150-1600)

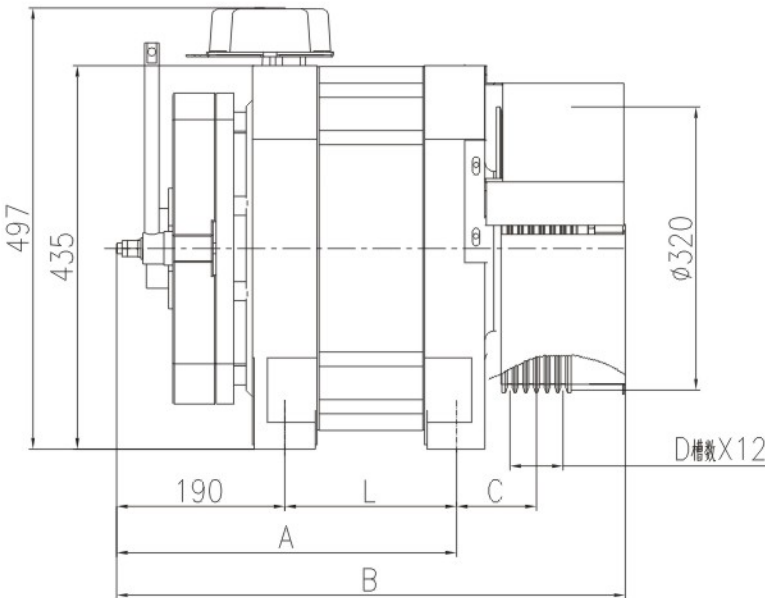
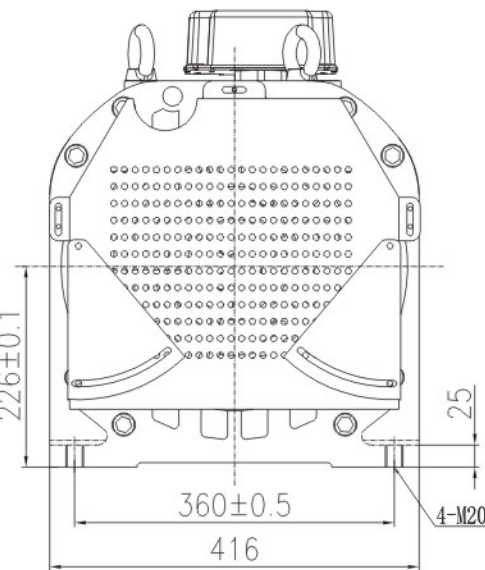
CSAG-K320 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-K320 ( 1150-1600 ) ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1150kg~1600kg       | Load: 1150kg~1600kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~3.0m/s   | Speed: 0.5m/s~3.0m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 5000kg | Max.Static Load: 5000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/2.5A*2       | Brake: DC110V/2.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



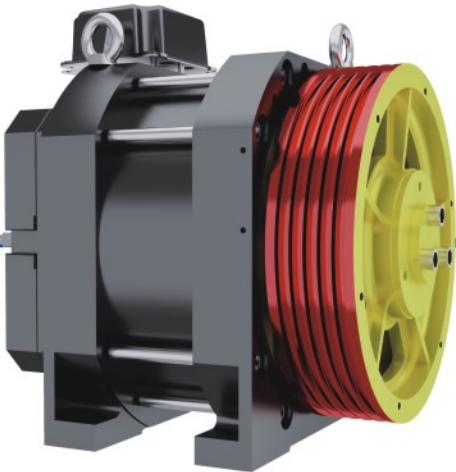
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |     |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A   | B   | C   |
| CSAG-K320-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤50    | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 3.8   | 380             | 8.8               | 12                 | 60                | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤50    | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 7.7   | 380             | 17.7              | 23.8               | 119               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 11.5  | 380             | 26.5              | 36                 | 180               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1150-1.6  | 1150  | 1.6       | ≤80    | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 12.3  | 380             | 28.3              | 38.4               | 192               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 13.5  | 380             | 31                | 42                 | 210               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≤80    | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 15.4  | 380             | 35.4              | 48                 | 240               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1150-2.5  | 1150  | 2.5       | ≤120   | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 19.2  | 380             | 44.2              | 59.6               | 298               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1150-3.0  | 1150  | 3         | ≤120   | 615   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 23.1  | 380             | 53.1              | 71.6               | 358               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-0.5  | 1250  | 0.5       | ≤50    | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 4.2   | 380             | 9.6               | 12                 | 60                | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-1.0  | 1250  | 1         | ≤50    | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 8.4   | 380             | 19.2              | 23.8               | 119               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-1.5  | 1250  | 1.5       | ≤80    | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 12.5  | 380             | 28.8              | 36                 | 180               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-1.6  | 1250  | 1.6       | ≤80    | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 38.4               | 192               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-1.75 | 1250  | 1.75      | ≤80    | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 14.6  | 380             | 33.6              | 42                 | 210               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-2.0  | 1250  | 2         | ≤80    | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 48                 | 240               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-2.5  | 1250  | 2.5       | ≤120   | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 20.9  | 380             | 48.1              | 59.6               | 298               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1250-3.0  | 1250  | 3         | ≤120   | 668   | 320                   | 8                      | 8      | 12                       | 25.1  | 380             | 57.7              | 71.6               | 358               | 193.5                       | 383 | 573 | 91  |
| CSAG-K320-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 12                 | 60                | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤50    | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 9     | 380             | 20.8              | 23.8               | 119               | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 13.5  | 380             | 31.1              | 36                 | 180               | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1350-1.6  | 1350  | 1.6       | ≤80    | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 14.4  | 380             | 33.2              | 38.4               | 192               | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 15.8  | 380             | 36.3              | 42                 | 210               | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤80    | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 18    | 380             | 41.5              | 48                 | 240               | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1350-2.5  | 1350  | 2.5       | ≤120   | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 22.6  | 380             | 51.9              | 59.6               | 298               | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1350-3.0  | 1350  | 3         | ≤120   | 722   | 320                   | 8                      | 9      | 12                       | 27.1  | 380             | 62.3              | 71.6               | 358               | 218.5                       | 408 | 626 | 112 |
| CSAG-K320-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 856   | 320                   | 8                      | 10     | 12                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 12                 | 60                | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |
| CSAG-K320-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤50    | 856   | 320                   | 8                      | 10     | 12                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 23.8               | 119               | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |
| CSAG-K320-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 856   | 320                   | 8                      | 11     | 12                       | 16    | 380             | 36.9              | 36                 | 180               | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |
| CSAG-K320-1600-1.6  | 1600  | 1.6       | ≤80    | 856   | 320                   | 8                      | 11     | 12                       | 17.1  | 380             | 39.4              | 38.4               | 192               | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |
| CSAG-K320-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 856   | 320                   | 8                      | 11     | 12                       | 18.7  | 380             | 43.1              | 42                 | 210               | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |
| CSAG-K320-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤80    | 856   | 320                   | 8                      | 11     | 12                       | 21.4  | 380             | 46.9              | 48                 | 240               | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |
| CSAG-K320-1600-2.5  | 1600  | 2.5       | ≤120   | 856   | 320                   | 8                      | 11     | 12                       | 26.7  | 380             | 58.6              | 59.6               | 298               | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |
| CSAG-K320-1600-3.0  | 1600  | 3         | ≤120   | 856   | 320                   | 8                      | 11     | 12                       | 32.1  | 380             | 70.4              | 71.6               | 358               | 258.5                       | 448 | 676 | 112 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-L400

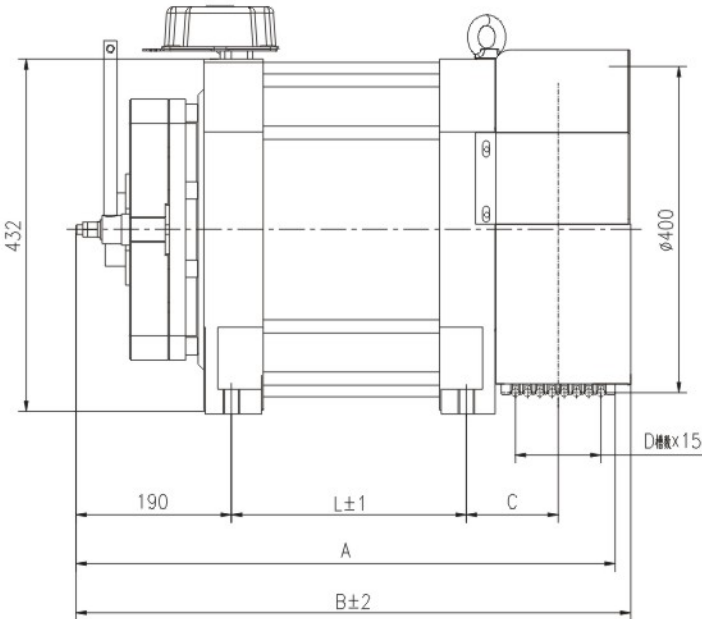
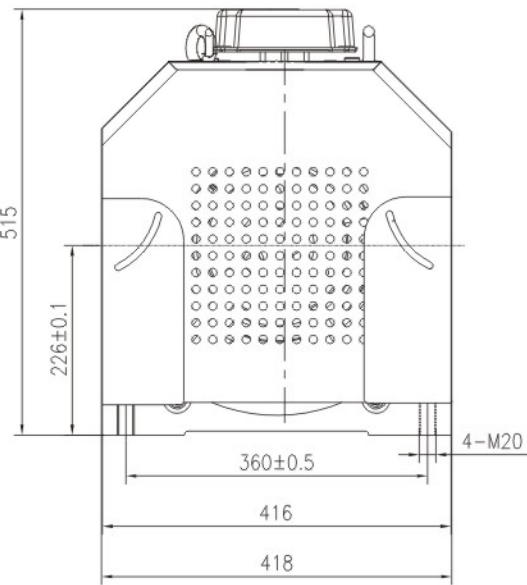
CSAG-L400 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-L400 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 630kg~1050kg        | Load: 630kg~1050kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~3.0m/s   | Speed: 0.5m/s~3.0m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 5000kg | Max.Static Load: 5000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/2.3A*2       | Brake: DC110V/2.3A*2    |

## Tamaño Dimensions



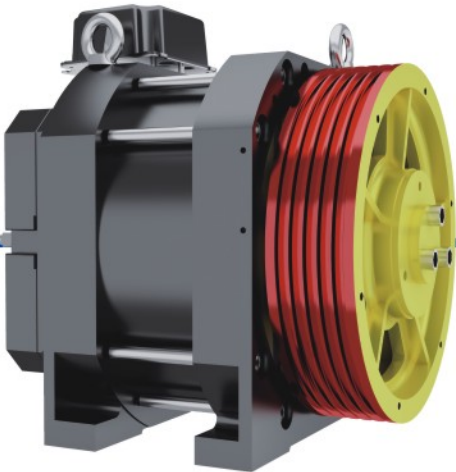
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea | Diámetro de la cuerda | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |      |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|----------------------|-----------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.          | Rope Dia.             | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |      |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                   | mm                    | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A   | B   | C    |
| CSAG-L400-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 420   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 9.6                | 48                | 138.5                       | 465 | 512 | 89.5 |
| CSAG-L400-630-1.0   | 630   | 1         | ≤50    | 420   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 4.2   | 380             | 9.7               | 19                 | 95                | 138.5                       | 465 | 512 | 89.5 |
| CSAG-L400-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 420   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 6.3   | 380             | 14.5              | 28.6               | 143               | 138.5                       | 465 | 512 | 89.5 |
| CSAG-L400-630-1.6   | 630   | 1.6       | ≤80    | 420   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 6.7   | 380             | 15.5              | 30.4               | 152               | 138.5                       | 465 | 512 | 89.5 |
| CSAG-L400-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 420   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 7.4   | 380             | 17                | 33.4               | 167               | 138.5                       | 465 | 512 | 89.5 |
| CSAG-L400-630-2.0   | 630   | 2         | ≤100   | 420   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 8.4   | 380             | 19.4              | 38.2               | 191               | 138.5                       | 465 | 512 | 89.5 |
| CSAG-L400-630-2.5   | 630   | 2.5       | ≤120   | 420   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 10.5  | 380             | 24.2              | 47.6               | 238               | 138.5                       | 465 | 512 | 89.5 |
| CSAG-L400-630-3.0   | 630   | 3         | ≤120   | 420   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 12.6  | 380             | 29.1              | 57.2               | 286               | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 535   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 9.6                | 48                | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-1.0   | 800   | 1         | ≤50    | 535   | 400                  | 10                    | 4      | 15                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 19                 | 95                | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 535   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 8     | 380             | 18.5              | 28.6               | 143               | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-1.6   | 800   | 1.6       | ≤80    | 535   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 8.6   | 380             | 19.7              | 30.4               | 152               | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 535   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 9.4   | 380             | 21.5              | 33.4               | 167               | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 535   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 38.2               | 191               | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-2.5   | 800   | 2.5       | ≤120   | 535   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 47.6               | 238               | 168.5                       | 495 | 542 | 89.5 |
| CSAG-L400-800-3.0   | 800   | 3         | ≤120   | 535   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 16    | 380             | 36.9              | 57.2               | 286               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 668   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 9.6                | 48                | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤50    | 668   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 19                 | 95                | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 10    | 380             | 23.1              | 28.6               | 143               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-1.6  | 1000  | 1.6       | ≤80    | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 30.4               | 152               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 33.4               | 167               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 38.2               | 191               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-2.5  | 1000  | 2.5       | ≤120   | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 47.6               | 238               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1000-3.0  | 1000  | 3         | ≤120   | 668   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 20.1  | 380             | 46.1              | 57.2               | 286               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1050-0.5  | 1050  | 0.5       | ≤50    | 668   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 9.6                | 48                | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1050-1.0  | 1050  | 1         | ≤50    | 668   | 400                  | 10                    | 5      | 15                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 19                 | 95                | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1050-1.5  | 1050  | 1.5       | ≤80    | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 10    | 380             | 23.1              | 28.6               | 143               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1050-1.6  | 1050  | 1.6       | ≤80    | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 30.4               | 152               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1050-1.75 | 1050  | 1.75      | ≤80    | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 33.4               | 167               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1050-2.0  | 1050  | 2         | ≤100   | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 38.2               | 191               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1050-2.5  | 1050  | 2.5       | ≤120   | 668   | 400                  | 10                    | 6      | 15                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 47.6               | 238               | 193.5                       | 520 | 567 | 89.5 |
| CSAG-L400-1050-3.0  | 1050  | 3         | ≤120   | 668   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 20.1  | 380             | 46.1              | 57.2               | 286               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-L400(1150-1600)

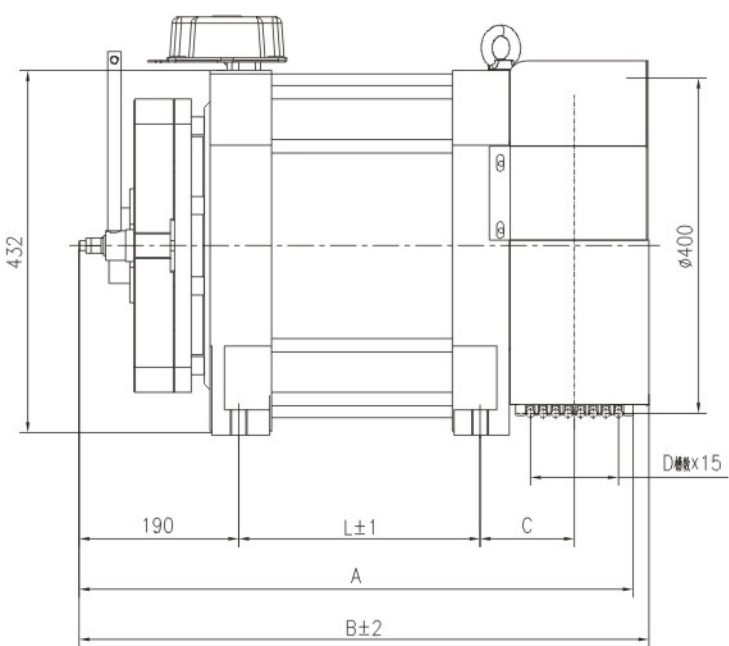
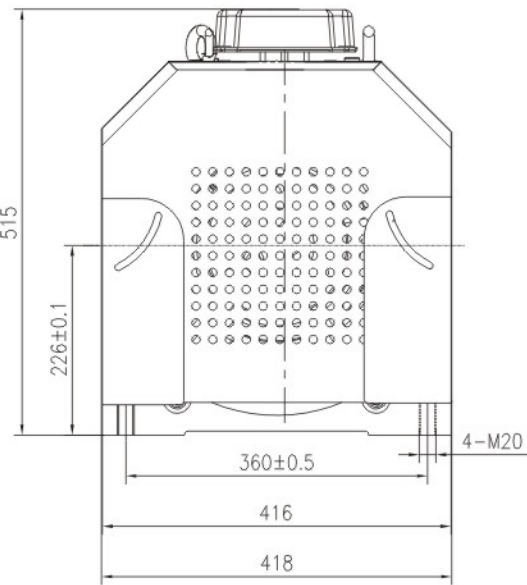
CSAG-L400 ( 1150-1600 ) ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-L400 ( 1150-1600 ) ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1150kg~1600kg       | Load: 1150kg~1600kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~3.0m/s   | Speed: 0.5m/s~3.0m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 5000kg | Max.Static Load: 5000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/2.5A*2       | Brake: DC110V/2.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



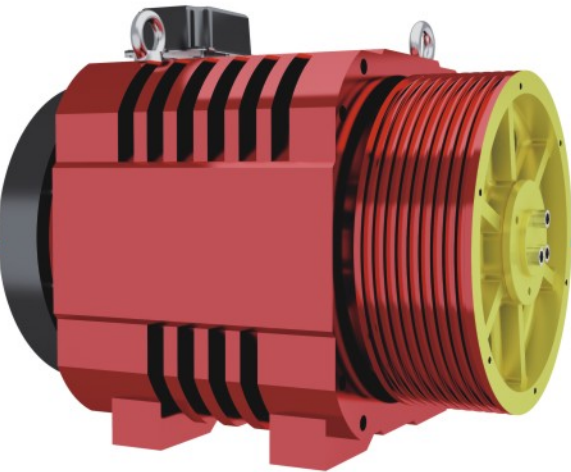
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea | Diámetro de la cuerda | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |      |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|----------------------|-----------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.          | Rope Dia.             | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |      |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                   | mm                    | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A   | B   | C    |
| CSAG-L400-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤50    | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 3.8   | 380             | 8.8               | 9.6                | 48                | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤50    | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 7.7   | 380             | 18.4              | 19                 | 95                | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 11.5  | 380             | 26.9              | 28.6               | 143               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1150-1.6  | 1150  | 1.6       | ≤80    | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 12.3  | 380             | 26.9              | 30.4               | 152               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 13.5  | 380             | 26.9              | 33.4               | 167               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≤100   | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 15.4  | 380             | 29.5              | 38.2               | 191               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1150-2.5  | 1150  | 2.5       | ≤120   | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 19.2  | 380             | 37.9              | 47.6               | 238               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1150-3.0  | 1150  | 3         | ≤120   | 765   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 23.1  | 380             | 45.4              | 57.2               | 286               | 218.5                       | 590 | 597 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-0.5  | 1250  | 0.5       | ≤50    | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 4.2   | 380             | 9.6               | 9.6                | 48                | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-1.0  | 1250  | 1         | ≤50    | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 8.4   | 380             | 17.9              | 19                 | 95                | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-1.5  | 1250  | 1.5       | ≤80    | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 12.5  | 380             | 29.4              | 28.6               | 143               | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-1.6  | 1250  | 1.6       | ≤80    | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 13.4  | 380             | 29.4              | 30.4               | 152               | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-1.75 | 1250  | 1.75      | ≤80    | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 14.6  | 380             | 29.4              | 33.4               | 167               | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-2.0  | 1250  | 2         | ≤100   | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 16.7  | 380             | 32.7              | 38.2               | 191               | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-2.5  | 1250  | 2.5       | ≤120   | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 20.9  | 380             | 41.9              | 47.6               | 238               | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1250-3.0  | 1250  | 3         | ≤120   | 835   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 25.1  | 380             | 48.8              | 57.2               | 286               | 238.5                       | 610 | 630 | 99.5 |
| CSAG-L400-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 905   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 9.6                | 48                | 258.5                       | 630 | 650 | 99.5 |
| CSAG-L400-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤50    | 905   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 9     | 380             | 18.1              | 19                 | 95                | 258.5                       | 630 | 650 | 99.5 |
| CSAG-L400-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 905   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 13.5  | 380             | 30.7              | 28.6               | 143               | 258.5                       | 630 | 650 | 99.5 |
| CSAG-L400-1350-1.6  | 1350  | 1.6       | ≤80    | 905   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 14.4  | 380             | 30.7              | 30.4               | 152               | 258.5                       | 630 | 650 | 99.5 |
| CSAG-L400-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 905   | 400                  | 10                    | 7      | 15                       | 15.8  | 380             | 30.7              | 33.4               | 167               | 258.5                       | 630 | 650 | 99.5 |
| CSAG-L400-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤100   | 905   | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 18    | 380             | 35.7              | 38.2               | 191               | 258.5                       | 630 | 650 | 111  |
| CSAG-L400-1350-2.5  | 1350  | 2.5       | ≤120   | 905   | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 22.6  | 380             | 45                | 47.6               | 238               | 258.5                       | 630 | 650 | 111  |
| CSAG-L400-1350-3.0  | 1350  | 3         | ≤120   | 905   | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 27.1  | 380             | 53.4              | 57.2               | 286               | 258.5                       | 630 | 650 | 111  |
| CSAG-L400-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 1073  | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 9.6                | 48                | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |
| CSAG-L400-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤50    | 1073  | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 10.7  | 380             | 23.4              | 19                 | 95                | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |
| CSAG-L400-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 1073  | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 16    | 380             | 38.4              | 28.6               | 143               | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |
| CSAG-L400-1600-1.6  | 1600  | 1.6       | ≤80    | 1073  | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 17.1  | 380             | 38.4              | 30.4               | 152               | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |
| CSAG-L400-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 1073  | 400                  | 10                    | 8      | 15                       | 18.7  | 380             | 38.4              | 33.4               | 167               | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |
| CSAG-L400-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤100   | 1073  | 400                  | 10                    | 9      | 15                       | 21.4  | 380             | 42.1              | 38.2               | 191               | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |
| CSAG-L400-1600-2.5  | 1600  | 2.5       | ≤120   | 1073  | 400                  | 10                    | 9      | 15                       | 26.7  | 380             | 52.9              | 47.6               | 238               | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |
| CSAG-L400-1600-3.0  | 1600  | 3         | ≤120   | 1073  | 400                  | 10                    | 9      | 15                       | 32.1  | 380             | 66.1              | 57.2               | 286               | 288.5                       | 660 | 680 | 111  |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-W400

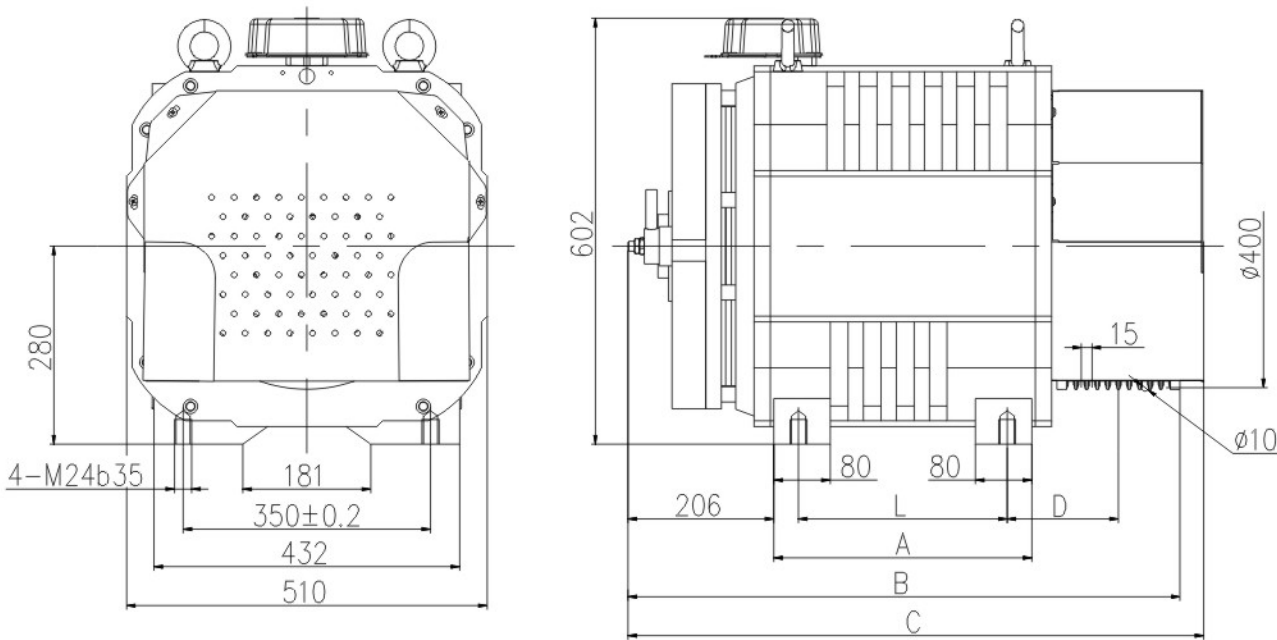
CSAG-W400 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-W400 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1350kg~2500kg       | Load: 1350kg~2500kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 7000kg | Max.Static Load: 7000kg |
| Polos: 24                  | Poles: 24               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/3.0A*2       | Brake: DC110V/3.0A*2    |

## Tamaño Dimensions



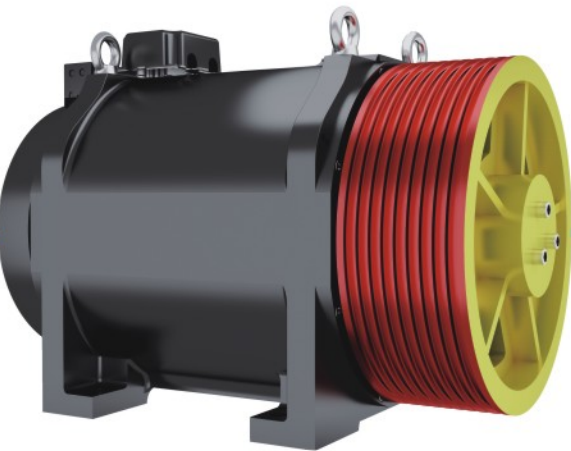
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |     |       |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |     |       |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | L                           | A   | B   | C   | D     |
| CSAG-W400-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 905   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 9.6                | 48                | 195                         | 265 | 737 | 814 | 145   |
| CSAG-W400-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤50    | 905   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 9     | 380             | 20.8              | 19                 | 95                | 195                         | 265 | 737 | 814 | 145   |
| CSAG-W400-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 905   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 13.5  | 380             | 31.1              | 28.6               | 143               | 195                         | 265 | 737 | 814 | 145   |
| CSAG-W400-1350-1.6  | 1350  | 1.6       | ≤80    | 905   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 14.4  | 380             | 33.2              | 30.4               | 152               | 195                         | 265 | 737 | 814 | 145   |
| CSAG-W400-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 905   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 15.8  | 380             | 36.3              | 33.4               | 167               | 195                         | 265 | 737 | 814 | 145   |
| CSAG-W400-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤100   | 905   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 18    | 380             | 41.5              | 38.2               | 191               | 195                         | 265 | 737 | 814 | 145   |
| CSAG-W400-1350-2.5  | 1350  | 2.5       | ≤120   | 905   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 22.6  | 380             | 51.9              | 47.6               | 238               | 195                         | 265 | 737 | 814 | 145   |
| CSAG-W400-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 1073  | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 9.6                | 48                | 245                         | 315 | 762 | 814 | 156.5 |
| CSAG-W400-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤50    | 1073  | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 10.7  | 380             | 22.2              | 19                 | 95                | 245                         | 315 | 762 | 814 | 156.5 |
| CSAG-W400-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 1073  | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 16    | 380             | 38.2              | 28.6               | 143               | 245                         | 315 | 762 | 814 | 156.5 |
| CSAG-W400-1600-1.6  | 1600  | 1.6       | ≤80    | 1073  | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 17.1  | 380             | 38.2              | 30.4               | 152               | 245                         | 315 | 762 | 814 | 156.5 |
| CSAG-W400-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 1073  | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 18.7  | 380             | 38.2              | 33.4               | 167               | 245                         | 315 | 762 | 814 | 156.5 |
| CSAG-W400-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤100   | 1073  | 400                   | 10                     | 9      | 15                       | 21.4  | 380             | 44                | 38.2               | 191               | 245                         | 315 | 762 | 814 | 156.5 |
| CSAG-W400-1600-2.5  | 1600  | 2.5       | ≤120   | 1073  | 400                   | 10                     | 9      | 15                       | 26.7  | 380             | 54.5              | 47.6               | 238               | 245                         | 315 | 762 | 814 | 156.5 |
| CSAG-W400-2000-0.5  | 2000  | 0.5       | ≤50    | 1337  | 400                   | 10                     | 10     | 15                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 9.6                | 48                | 295                         | 365 | 780 | 814 | 165   |
| CSAG-W400-2000-1.0  | 2000  | 1         | ≤50    | 1337  | 400                   | 10                     | 10     | 15                       | 13.4  | 380             | 27.7              | 19                 | 95                | 295                         | 365 | 780 | 814 | 165   |
| CSAG-W400-2000-1.5  | 2000  | 1.5       | ≤80    | 1337  | 400                   | 10                     | 10     | 15                       | 20.1  | 380             | 48.8              | 28.6               | 143               | 295                         | 365 | 780 | 814 | 165   |
| CSAG-W400-2000-1.6  | 2000  | 1.6       | ≤80    | 1337  | 400                   | 10                     | 10     | 15                       | 21.4  | 380             | 48.8              | 30.4               | 152               | 295                         | 365 | 780 | 814 | 165   |
| CSAG-W400-2000-1.75 | 2000  | 1.75      | ≤80    | 1337  | 400                   | 10                     | 10     | 15                       | 23.4  | 380             | 48.8              | 33.4               | 167               | 295                         | 365 | 780 | 814 | 165   |
| CSAG-W400-2000-2.0  | 2000  | 2         | ≤100   | 1337  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 26.7  | 380             | 55.9              | 38.2               | 191               | 295                         | 365 | 780 | 814 | 157.5 |
| CSAG-W400-2000-2.5  | 2000  | 2.5       | ≤120   | 1337  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 33.4  | 380             | 60.3              | 47.6               | 238               | 295                         | 365 | 780 | 814 | 157.5 |
| CSAG-W400-2500-0.5  | 2500  | 0.5       | ≤50    | 1671  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 8.4   | 380             | 19.2              | 9.6                | 48                | 345                         | 415 | 830 | 864 | 157.5 |
| CSAG-W400-2500-1.0  | 2500  | 1         | ≤50    | 1671  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 16.7  | 380             | 34.4              | 19                 | 95                | 345                         | 415 | 830 | 864 | 157.5 |
| CSAG-W400-2500-1.5  | 2500  | 1.5       | ≤80    | 1671  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 25.1  | 380             | 62                | 28.6               | 143               | 345                         | 415 | 830 | 864 | 157.5 |
| CSAG-W400-2500-1.6  | 2500  | 1.6       | ≤80    | 1671  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 26.7  | 380             | 62                | 30.4               | 152               | 345                         | 415 | 830 | 864 | 157.5 |
| CSAG-W400-2500-1.75 | 2500  | 1.75      | ≤80    | 1671  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 29.2  | 380             | 62                | 33.4               | 167               | 345                         | 415 | 830 | 864 | 157.5 |
| CSAG-W400-2500-2.0  | 2500  | 2         | ≤100   | 1671  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 33.4  | 380             | 69.7              | 38.2               | 191               | 345                         | 415 | 830 | 864 | 157.5 |
| CSAG-W400-2500-2.5  | 2500  | 2.5       | ≤120   | 1671  | 400                   | 10                     | 11     | 15                       | 41.8  | 380             | 85                | 47.6               | 238               | 345                         | 415 | 830 | 864 | 157.5 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-B520

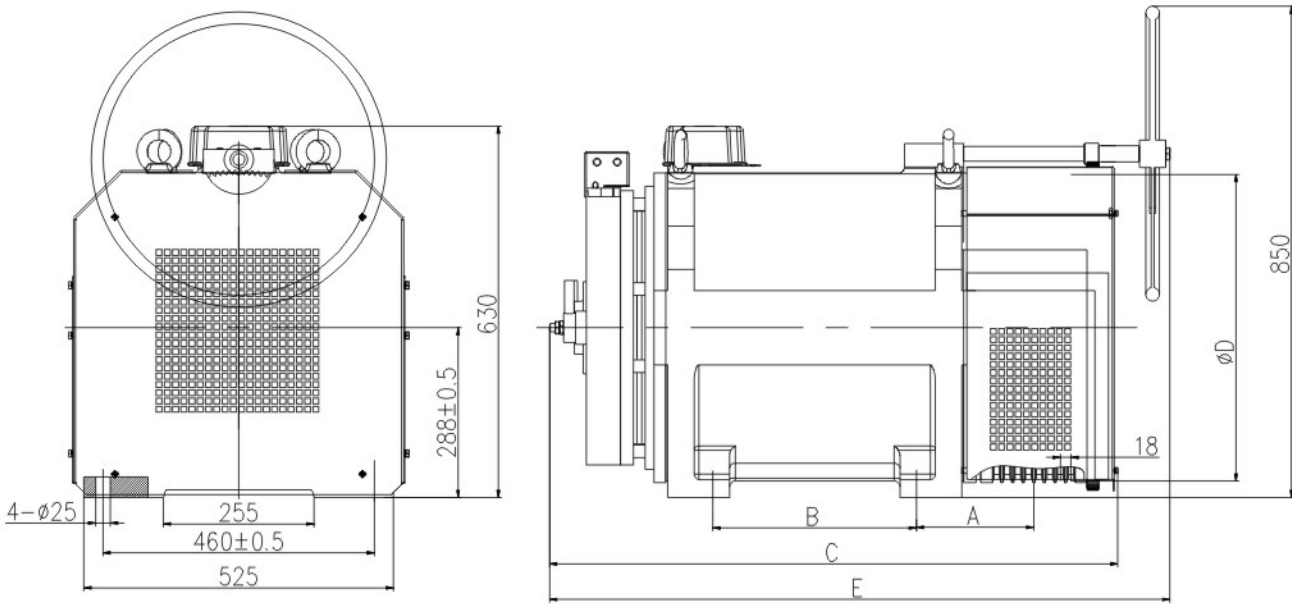
CSAG-B520 ( Suspension 1: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-B520 ( SUSPENSION 1:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~1600kg        | Load: 450kg~1600kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~2.0m/s   | Speed: 0.5m/s~2.0m/s    |
| Suspension: 1:1            | Suspension: 1:1         |
| Carga Estatica Max: 9000kg | Max.Static Load: 9000kg |
| Polos: 36                  | Poles: 36               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/3.0A*2       | Brake: DC110V/3.0A*2    |

## Tamaño Dimensions



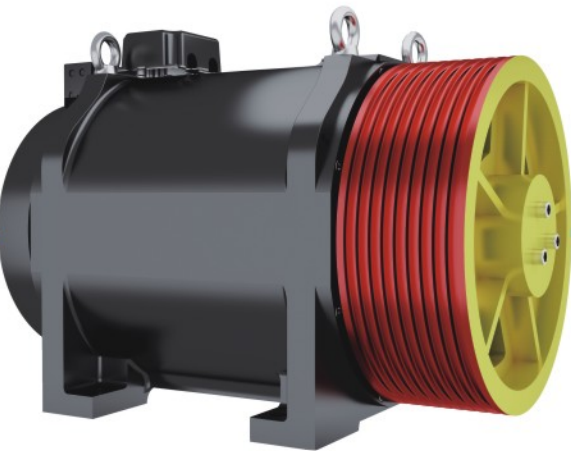
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |     |     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |     |     |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                           | B   | C   | D   | E   |
| CSAG-B520-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 722   | 480                   | 12                     | 4      | 17                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 5.3                | 20                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-450-0.75  | 450   | 0.75      | ≤50    | 722   | 480                   | 12                     | 4      | 17                       | 2.3   | 380             | 5.2               | 8                  | 30                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-450-1.0   | 450   | 1         | ≤80    | 722   | 480                   | 12                     | 4      | 17                       | 3     | 380             | 6.9               | 10.7               | 40                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 722   | 480                   | 12                     | 4      | 17                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 16                 | 60                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 722   | 480                   | 12                     | 4      | 17                       | 5.3   | 380             | 12.1              | 18.7               | 70                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-450-2.0   | 450   | 2         | ≤100   | 722   | 480                   | 12                     | 4      | 17                       | 6     | 380             | 13.8              | 21.3               | 80                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 1011  | 480                   | 12                     | 5      | 17                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 5.3                | 20                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-630-0.75  | 630   | 0.75      | ≤50    | 1011  | 480                   | 12                     | 5      | 17                       | 3.2   | 380             | 7.3               | 8                  | 30                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-630-1.0   | 630   | 1         | ≤80    | 1011  | 480                   | 12                     | 5      | 17                       | 4.2   | 380             | 9.7               | 10.7               | 40                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 1011  | 480                   | 12                     | 5      | 17                       | 6.3   | 380             | 14.5              | 16                 | 60                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 1011  | 480                   | 12                     | 5      | 17                       | 7.4   | 380             | 17                | 18.7               | 70                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-630-2.0   | 630   | 2         | ≤100   | 1011  | 480                   | 12                     | 5      | 17                       | 8.4   | 380             | 19.4              | 21.3               | 80                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 5.3                | 20                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-800-0.75  | 800   | 0.75      | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 4     | 380             | 9.2               | 8                  | 30                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-800-1.0   | 800   | 1         | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 10.7               | 40                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 8     | 380             | 18.5              | 16                 | 60                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 9.4   | 380             | 21.5              | 18.7               | 70                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 21.3               | 80                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 5.3                | 20                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-1000-0.75 | 1000  | 0.75      | ≤50    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 5     | 380             | 11.5              | 8                  | 30                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 10.7               | 40                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 10    | 380             | 23.1              | 16                 | 60                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 18.7               | 70                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 21.3               | 80                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤50    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 3.8   | 380             | 8.8               | 5.3                | 20                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1150-0.75 | 1150  | 0.75      | ≤50    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 5.8   | 380             | 13.3              | 8                  | 30                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤80    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 7.7   | 380             | 17.7              | 10.7               | 40                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 11.5  | 380             | 26.5              | 16                 | 60                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 13.5  | 380             | 31                | 18.7               | 70                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≤100   | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 15.4  | 380             | 35.4              | 21.3               | 80                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1275-0.5  | 1275  | 0.5       | ≤50    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 4.3   | 380             | 9.8               | 5.3                | 20                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1275-0.75 | 1275  | 0.75      | ≤50    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 6.4   | 380             | 14.7              | 8                  | 30                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1275-1.0  | 1275  | 1         | ≤80    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 8.5   | 380             | 19.6              | 10.7               | 40                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1275-1.5  | 1275  | 1.5       | ≤80    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 12.8  | 380             | 29.4              | 16                 | 60                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1275-1.75 | 1275  | 1.75      | ≤80    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 14.9  | 380             | 34.3              | 18.7               | 70                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-1275-2.0  | 1275  | 2         | ≤100   | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 17    | 380             | 39.2              | 21.3               | 80                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-B520

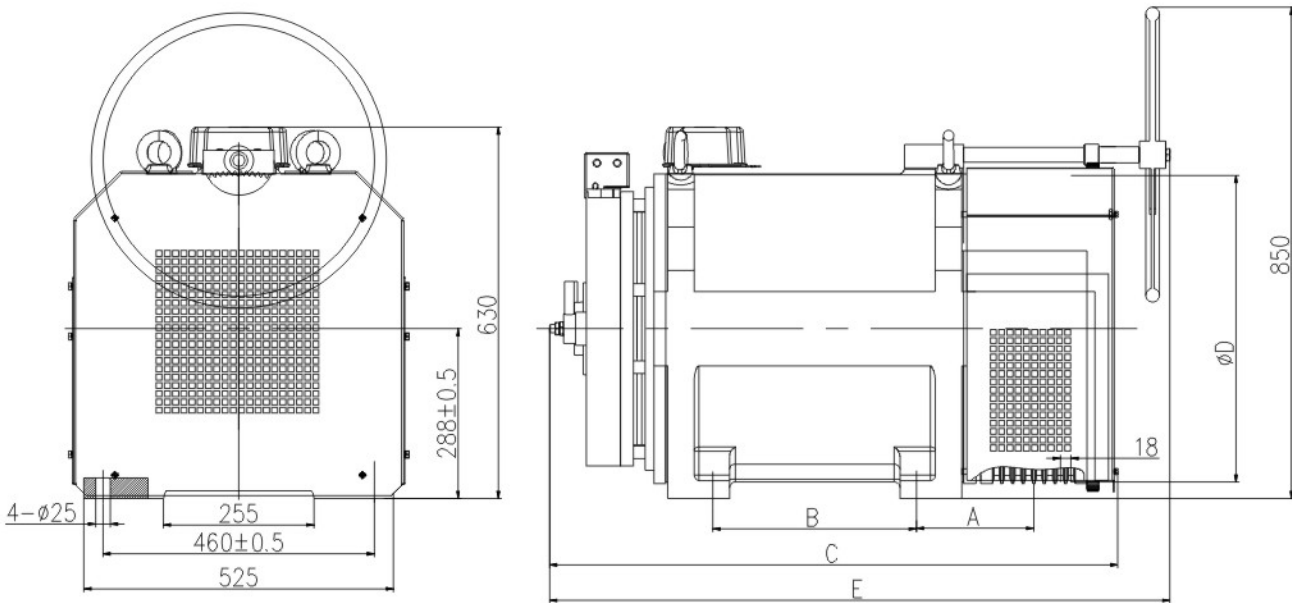
CSAG-B520 ( Suspension 1: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-B520 ( SUSPENSION 1:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~1600kg        | Load: 450kg~1600kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~2.0m/s   | Speed: 0.5m/s~2.0m/s    |
| Suspension: 1:1            | Suspension: 1:1         |
| Carga Estatica Max: 9000kg | Max.Static Load: 9000kg |
| Polos: 36                  | Poles: 36               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/3.0A*2       | Brake: DC110V/3.0A*2    |

## Tamaño Dimensions



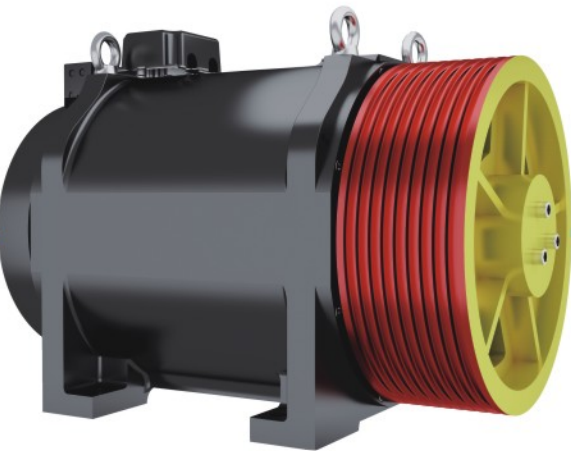
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |     |      |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |     |      |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                           | B   | C   | D   | E    |
| CSAG-B520-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 782   | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 4.8                | 18                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-450-0.75  | 450   | 0.75      | ≤50    | 782   | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 2.3   | 380             | 5.2               | 7.5                | 28                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-450-1.0   | 450   | 1         | ≤80    | 782   | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 3     | 380             | 6.9               | 9.9                | 37                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 782   | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 14.7               | 55                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 782   | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 5.3   | 380             | 12.1              | 17.1               | 64                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-450-2.0   | 450   | 2         | ≤100   | 782   | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 6     | 380             | 13.8              | 19.5               | 73                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 1095  | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 4.8                | 18                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-630-0.75  | 630   | 0.75      | ≤50    | 1095  | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 3.2   | 380             | 7.3               | 7.5                | 28                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-630-1.0   | 630   | 1         | ≤80    | 1095  | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 4.2   | 380             | 9.7               | 9.9                | 37                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 1095  | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 6.3   | 380             | 14.5              | 14.7               | 55                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 1095  | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 7.4   | 380             | 17                | 17.1               | 64                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-630-2.0   | 630   | 2         | ≤100   | 1095  | 520                   | 13                     | 4      | 18                       | 8.4   | 380             | 19.4              | 19.5               | 73                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 1390  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 4.8                | 18                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-800-0.75  | 800   | 0.75      | ≤50    | 1390  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 4     | 380             | 9.2               | 7.5                | 28                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-800-1.0   | 800   | 1         | ≤80    | 1390  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 9.9                | 37                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 1390  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 8     | 380             | 18.5              | 14.7               | 55                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 1390  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 9.4   | 380             | 21.5              | 17.1               | 64                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 1390  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 19.5               | 73                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 1738  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 4.8                | 18                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-1000-0.75 | 1000  | 0.75      | ≤50    | 1738  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 5     | 380             | 11.5              | 7.5                | 28                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤80    | 1738  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 9.9                | 37                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 1738  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 10    | 380             | 23.1              | 14.7               | 55                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 1738  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 17.1               | 64                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 1738  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 19.5               | 73                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤50    | 1999  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 3.8   | 380             | 8.8               | 4.8                | 18                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1150-0.75 | 1150  | 0.75      | ≤50    | 1999  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 5.8   | 380             | 13.3              | 7.5                | 28                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤80    | 1999  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 7.7   | 380             | 17.7              | 9.9                | 37                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 1999  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 11.5  | 380             | 26.5              | 14.7               | 55                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 1999  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 13.5  | 380             | 31                | 17.1               | 64                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≤100   | 1999  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 15.4  | 380             | 35.4              | 19.5               | 73                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1275-0.5  | 1275  | 0.5       | ≤50    | 2216  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 4.3   | 380             | 9.8               | 4.8                | 18                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1275-0.75 | 1275  | 0.75      | ≤50    | 2216  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 6.4   | 380             | 14.7              | 7.5                | 28                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1275-1.0  | 1275  | 1         | ≤80    | 2216  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 8.5   | 380             | 19.6              | 9.9                | 37                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1275-1.5  | 1275  | 1.5       | ≤80    | 2216  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 12.8  | 380             | 29.4              | 14.7               | 55                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1275-1.75 | 1275  | 1.75      | ≤80    | 2216  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 14.9  | 380             | 34.3              | 17.1               | 64                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1275-2.0  | 1275  | 2         | ≤100   | 2216  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 17    | 380             | 39.2              | 19.5               | 73                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 2346  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 4.8                | 18                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1350-0.75 | 1350  | 0.75      | ≤50    | 2346  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 6.8   | 380             | 15.6              | 7.5                | 28                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤80    | 2346  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 9     | 380             | 20.8              | 9.9                | 37                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 2346  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 13.5  | 380             | 31.1              | 14.7               | 55                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 2346  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 15.8  | 380             | 36.3              | 17.1               | 64                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤100   | 2346  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 18    | 380             | 41.5              | 19.5               | 73                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 2781  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 4.8                | 18                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1600-0.75 | 1600  | 0.75      | ≤50    | 2781  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 8     | 380             | 18.5              | 7.5                | 28                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤80    | 2781  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 9.9                | 37                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 2781  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 16    | 380             | 36.9              | 14.7               | 55                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 2781  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 18.7  | 380             | 43.1              | 17.1               | 64                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤100   | 2781  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 21.4  | 380             | 46.9              | 19.5               | 73                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-B520

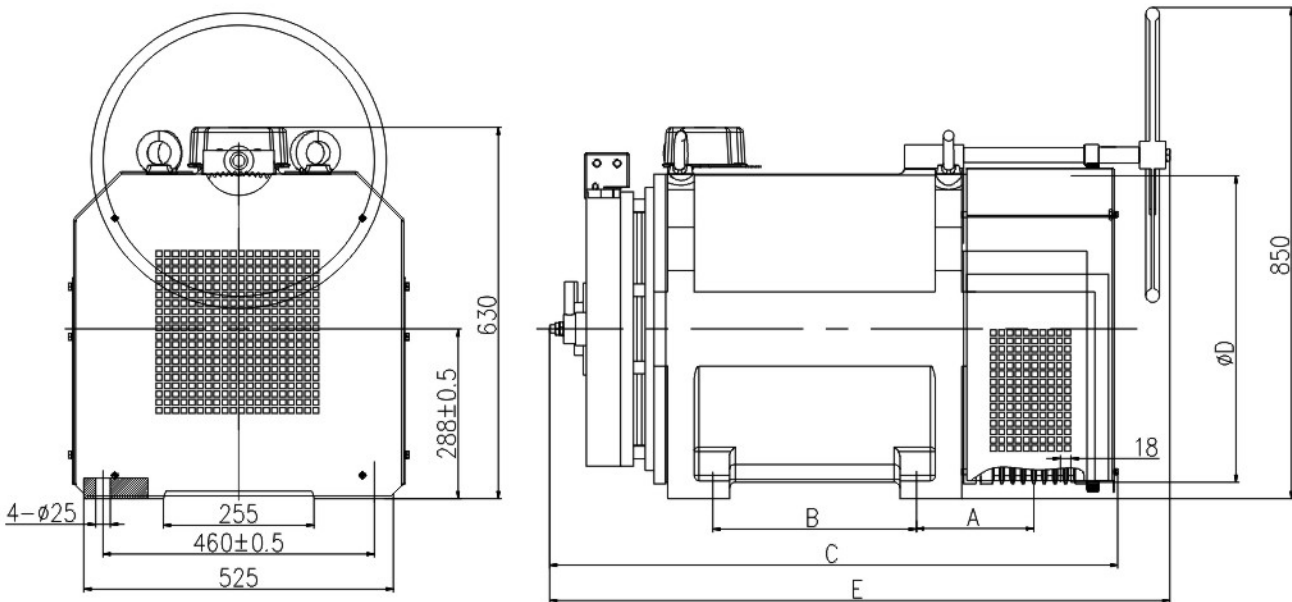
CSAG-B520 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-B520 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1350kg~3000kg       | Load: 1350kg~3000kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~3.0m/s   | Speed: 0.5m/s~3.0m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 9000kg | Max.Static Load: 9000kg |
| Polos: 36                  | Poles: 36               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/3.0A*2       | Brake: DC110V/3.0A*2    |

## Tamaño Dimensions



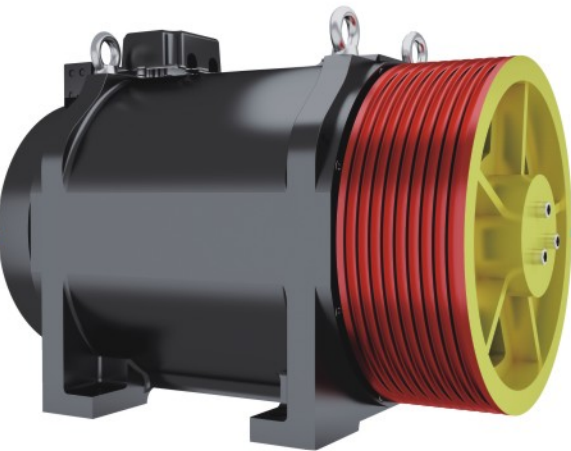
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |     |     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |     |     |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                           | B   | C   | D   | E   |
| CSAG-B520-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 1015  | 450                   | 10                     | 7      | 18                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 11.2               | 42                | 184                         | 135 | 756 | 450 | 842 |
| CSAG-B520-1350-0.75 | 1350  | 0.75      | ≤50    | 1015  | 450                   | 10                     | 7      | 18                       | 6.8   | 380             | 15.6              | 17.1               | 64                | 184                         | 135 | 756 | 450 | 842 |
| CSAG-B520-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤80    | 1015  | 450                   | 10                     | 7      | 18                       | 9     | 380             | 20.8              | 22.7               | 85                | 184                         | 135 | 756 | 450 | 842 |
| CSAG-B520-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 1015  | 450                   | 10                     | 7      | 18                       | 13.5  | 380             | 31.1              | 33.9               | 127               | 184                         | 135 | 756 | 450 | 842 |
| CSAG-B520-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 1015  | 450                   | 10                     | 7      | 18                       | 15.8  | 380             | 36.3              | 39.7               | 149               | 184                         | 135 | 756 | 450 | 842 |
| CSAG-B520-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤100   | 1015  | 450                   | 10                     | 7      | 18                       | 18    | 380             | 41.5              | 45.3               | 170               | 184                         | 135 | 756 | 450 | 842 |
| CSAG-B520-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 1203  | 450                   | 10                     | 8      | 18                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 11.2               | 42                | 184                         | 165 | 786 | 450 | 872 |
| CSAG-B520-1600-0.75 | 1600  | 0.75      | ≤50    | 1203  | 450                   | 10                     | 8      | 18                       | 8     | 380             | 18.5              | 17.1               | 64                | 184                         | 165 | 786 | 450 | 872 |
| CSAG-B520-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤80    | 1203  | 450                   | 10                     | 8      | 18                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 22.7               | 85                | 184                         | 165 | 786 | 450 | 872 |
| CSAG-B520-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 1203  | 450                   | 10                     | 8      | 18                       | 16    | 380             | 36.9              | 33.9               | 127               | 184                         | 165 | 786 | 450 | 872 |
| CSAG-B520-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 1203  | 450                   | 10                     | 8      | 18                       | 18.7  | 380             | 43.1              | 39.7               | 149               | 184                         | 165 | 786 | 450 | 872 |
| CSAG-B520-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤100   | 1203  | 450                   | 10                     | 8      | 18                       | 21.4  | 380             | 46.9              | 45.3               | 170               | 184                         | 165 | 786 | 450 | 872 |
| CSAG-B520-2000-0.5  | 2000  | 0.5       | ≤50    | 1504  | 450                   | 10                     | 9      | 18                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 11.2               | 42                | 184                         | 235 | 856 | 450 | 942 |
| CSAG-B520-2000-0.75 | 2000  | 0.75      | ≤50    | 1504  | 450                   | 10                     | 9      | 18                       | 10    | 380             | 23.1              | 17.1               | 64                | 184                         | 235 | 856 | 450 | 942 |
| CSAG-B520-2000-1.0  | 2000  | 1         | ≤80    | 1504  | 450                   | 10                     | 9      | 18                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 22.7               | 85                | 184                         | 235 | 856 | 450 | 942 |
| CSAG-B520-2000-1.5  | 2000  | 1.5       | ≤80    | 1504  | 450                   | 10                     | 9      | 18                       | 20.1  | 380             | 46.1              | 33.9               | 127               | 184                         | 235 | 856 | 450 | 942 |
| CSAG-B520-2000-1.75 | 2000  | 1.75      | ≤80    | 1504  | 450                   | 10                     | 9      | 18                       | 23.4  | 380             | 53.8              | 39.7               | 149               | 184                         | 235 | 856 | 450 | 942 |
| CSAG-B520-2000-2.0  | 2000  | 2         | ≤100   | 1504  | 450                   | 10                     | 9      | 18                       | 26.7  | 380             | 58.6              | 45.3               | 170               | 184                         | 235 | 856 | 450 | 942 |
| CSAG-B520-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 1083  | 480                   | 12                     | 5      | 18                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 10.7               | 40                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-1350-0.75 | 1350  | 0.75      | ≤50    | 1083  | 480                   | 12                     | 5      | 18                       | 6.8   | 380             | 15.6              | 16                 | 60                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤80    | 1083  | 480                   | 12                     | 5      | 18                       | 9     | 380             | 20.8              | 21.3               | 80                | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 1083  | 480                   | 12                     | 5      | 18                       | 13.5  | 380             | 31.1              | 31.7               | 119               | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 1083  | 480                   | 12                     | 5      | 18                       | 15.8  | 380             | 36.3              | 37.7               | 139               | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤100   | 1083  | 480                   | 12                     | 5      | 18                       | 18    | 380             | 41.5              | 42.4               | 159               | 194                         | 165 | 786 | 480 | 872 |
| CSAG-B520-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 18                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 10.7               | 40                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-1600-0.75 | 1600  | 0.75      | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 18                       | 8     | 380             | 18.5              | 16                 | 60                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 18                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 21.3               | 80                | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 18                       | 16    | 380             | 36.9              | 31.7               | 119               | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 18                       | 18.7  | 380             | 43.1              | 37.7               | 139               | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤100   | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 18                       | 21.4  | 380             | 46.9              | 42.4               | 159               | 194                         | 185 | 806 | 480 | 892 |
| CSAG-B520-2000-0.5  | 2000  | 0.5       | ≤50    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 18                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 10.7               | 40                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-2000-0.75 | 2000  | 0.75      | ≤50    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 18                       | 10    | 380             | 23.1              | 16                 | 60                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-2000-1.0  | 2000  | 1         | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 18                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 21.3               | 80                | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-2000-1.5  | 2000  | 1.5       | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 18                       | 20.1  | 380             | 46.1              | 31.7               | 119               | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-2000-1.75 | 2000  | 1.75      | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 18                       | 23.4  | 380             | 53.8              | 37.7               | 139               | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-2000-2.0  | 2000  | 2         | ≤100   | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 18                       | 26.7  | 380             | 58.6              | 42.4               | 159               | 194                         | 235 | 856 | 480 | 942 |
| CSAG-B520-2500-0.5  | 2500  | 0.5       | ≤50    | 2005  | 480                   | 12                     | 8      | 18                       | 8.4   | 380             | 19.2              | 10.7               | 40                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-2500-0.75 | 2500  | 0.75      | ≤50    | 2005  | 480                   | 12                     | 8      | 18                       | 12.5  | 380             | 28.8              | 16                 | 60                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-2500-1.0  | 2500  | 1         | ≤80    | 2005  | 480                   | 12                     | 8      | 18                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 21.3               | 80                | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-2500-1.5  | 2500  | 1.5       | ≤80    | 2005  | 480                   | 12                     | 8      | 18                       | 25.1  | 380             | 57.7              | 31.7               | 119               | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-2500-1.75 | 2500  | 1.75      | ≤80    | 2005  | 480                   | 12                     | 8      | 18                       | 29.2  | 380             | 67.3              | 37.7               | 139               | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |
| CSAG-B520-2500-2.0  | 2500  | 2         | ≤100   | 2005  | 480                   | 12                     | 8      | 18                       | 33.4  | 380             | 73.3              | 42.4               | 159               | 194                         | 295 | 896 | 480 | 972 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-B520

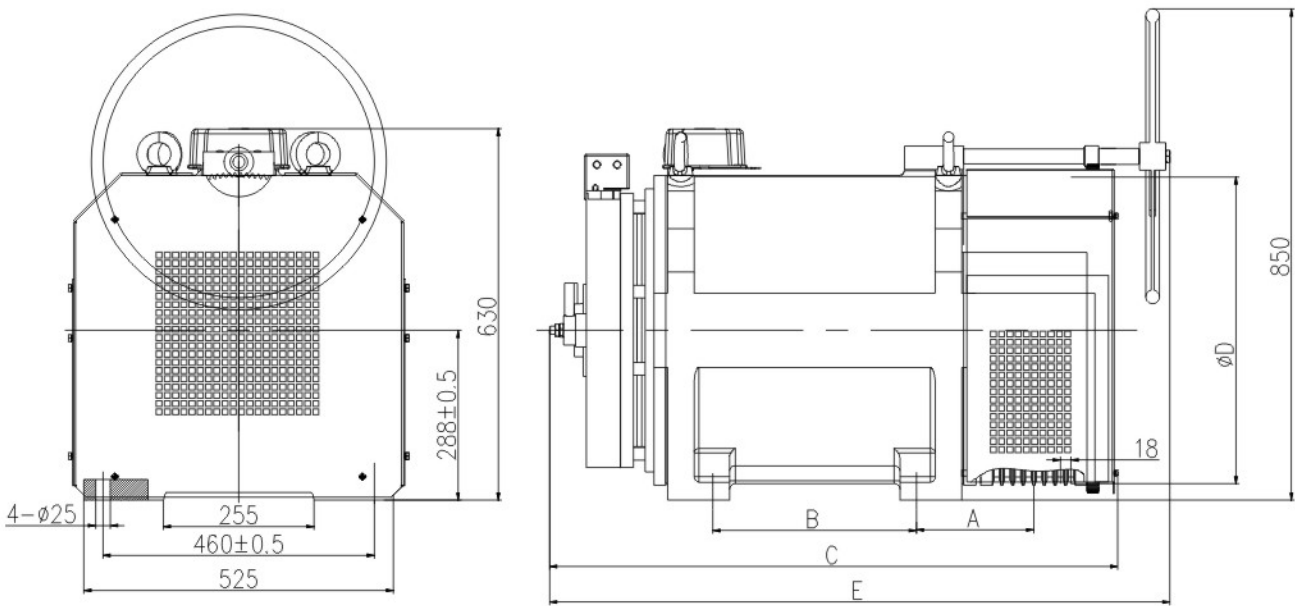
CSAG-B520 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-B520 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1350kg~3000kg       | Load: 1350kg~3000kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~3.0m/s   | Speed: 0.5m/s~3.0m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 9000kg | Max.Static Load: 9000kg |
| Polos: 36                  | Poles: 36               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/3.0A*2       | Brake: DC110V/3.0A*2    |

## Tamaño Dimensions



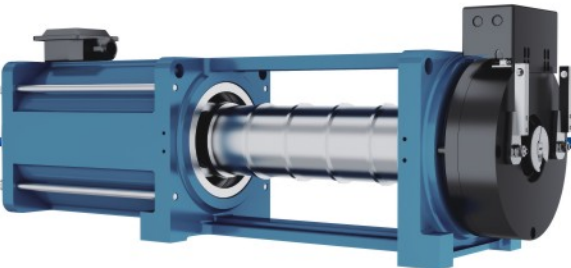
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |     |     |      |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |     |     |      |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                           | B   | C   | D   | E    |
| CSAG-B520-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 1173  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 9.9                | 37                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-1350-0.75 | 1350  | 0.75      | ≤50    | 1173  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 6.8   | 380             | 15.6              | 14.7               | 55                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤80    | 1173  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 9     | 380             | 20.8              | 19.5               | 73                | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 1173  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 13.5  | 380             | 31.1              | 29.3               | 110               | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 1173  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 15.8  | 380             | 36.3              | 34.4               | 129               | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤100   | 1173  | 520                   | 13                     | 5      | 18                       | 18    | 380             | 41.5              | 39.2               | 147               | 199                         | 165 | 786 | 520 | 872  |
| CSAG-B520-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 1390  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 9.9                | 37                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-1600-0.75 | 1600  | 0.75      | ≤50    | 1390  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 8     | 380             | 18.5              | 14.7               | 55                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤80    | 1390  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 19.5               | 73                | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 1390  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 16    | 380             | 36.9              | 29.3               | 110               | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 1390  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 18.7  | 380             | 43.1              | 34.4               | 129               | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤100   | 1390  | 520                   | 13                     | 6      | 18                       | 21.4  | 380             | 46.9              | 39.2               | 147               | 199                         | 185 | 806 | 520 | 892  |
| CSAG-B520-2000-0.5  | 2000  | 0.5       | ≤50    | 1738  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 9.9                | 37                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-2000-0.75 | 2000  | 0.75      | ≤50    | 1738  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 10    | 380             | 23.1              | 14.7               | 55                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-2000-1.0  | 2000  | 1         | ≤80    | 1738  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 19.5               | 73                | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-2000-1.5  | 2000  | 1.5       | ≤80    | 1738  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 20.1  | 380             | 46.1              | 29.3               | 110               | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-2000-1.75 | 2000  | 1.75      | ≤80    | 1738  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 23.4  | 380             | 53.8              | 34.4               | 129               | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-2000-2.0  | 2000  | 2         | ≤100   | 1738  | 520                   | 13                     | 7      | 18                       | 26.7  | 380             | 58.6              | 39.2               | 147               | 199                         | 235 | 856 | 520 | 942  |
| CSAG-B520-2500-0.5  | 2500  | 0.5       | ≤50    | 2172  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 8.4   | 380             | 19.2              | 9.9                | 37                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-2500-0.75 | 2500  | 0.75      | ≤50    | 2172  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 12.5  | 380             | 28.8              | 14.7               | 55                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-2500-1.0  | 2500  | 1         | ≤80    | 2172  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 19.5               | 73                | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-2500-1.5  | 2500  | 1.5       | ≤80    | 2172  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 25.1  | 380             | 57.7              | 29.3               | 110               | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-2500-1.75 | 2500  | 1.75      | ≤80    | 2172  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 29.2  | 380             | 67.3              | 34.4               | 129               | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-2500-2.0  | 2500  | 2         | ≤100   | 2172  | 520                   | 13                     | 8      | 18                       | 33.4  | 380             | 73.3              | 39.2               | 147               | 199                         | 295 | 916 | 520 | 1002 |
| CSAG-B520-3000-0.5  | 3000  | 0.5       | ≤50    | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 10    | 380             | 23.1              | 9.9                | 37                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-3000-0.75 | 3000  | 0.75      | ≤50    | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 15    | 380             | 34.6              | 14.7               | 55                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-3000-1.0  | 3000  | 1         | ≤80    | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 20.1  | 380             | 46.1              | 19.5               | 73                | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-3000-1.5  | 3000  | 1.5       | ≤80    | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 30.1  | 380             | 69.2              | 29.3               | 110               | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-3000-1.75 | 3000  | 1.75      | ≤80    | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 35.1  | 380             | 80.8              | 34.4               | 129               | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-3000-2.0  | 3000  | 2         | ≤100   | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 40.1  | 380             | 87.9              | 39.2               | 147               | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-3000-2.5  | 3000  | 2.5       | ≤120   | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 50.1  | 380             | 109.9             | 49.1               | 184               | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |
| CSAG-B520-3000-3.0  | 3000  | 3         | ≤120   | 2607  | 520                   | 13                     | 9      | 18                       | 60.2  | 380             | 131.9             | 58.7               | 220               | 199                         | 345 | 966 | 520 | 1052 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-GK100

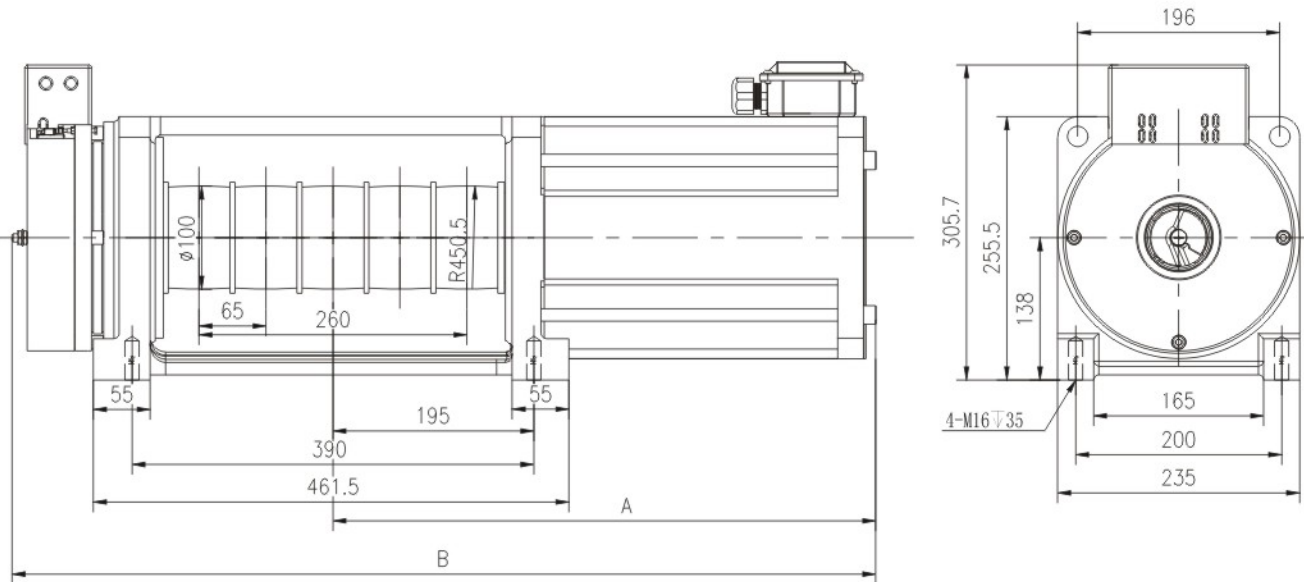
CSAG-GK100 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-GK100 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 630kg~1275kg        | Load: 630kg~1275kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~1.75m/s  | Speed: 0.5m/s~1.75m/s   |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 3000kg | Max.Static Load: 3000kg |
| Polos: 10                  | Poles: 10               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



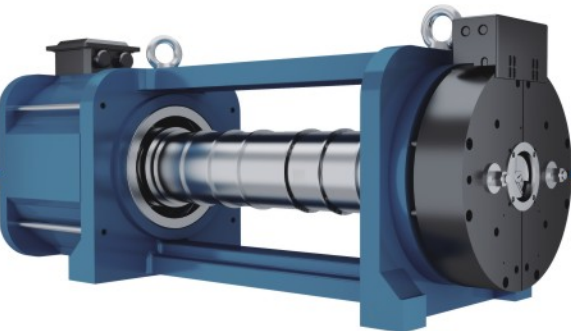
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones     | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Ranura de polea | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación    |     |
|----------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|-----------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------|-----|
| Spec.                | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Sheave Groove   | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions(mm) |     |
|                      | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | pcs             | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                           | B   |
| CSAG-GK100-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤25    | 105   | 100                   | 3*60            | 2.1   | 380             | 4.8               | 15.9               | 191               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-630-0.63  | 630   | 0.63      | ≤25    | 105   | 100                   | 3*60            | 2.7   | 380             | 6.1               | 20                 | 240               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-630-1.0   | 630   | 1         | ≤50    | 105   | 100                   | 3*60            | 4.2   | 380             | 9.7               | 31.8               | 381               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 105   | 100                   | 3*60            | 6.3   | 380             | 14.5              | 47.7               | 572               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-630-1.6   | 630   | 1.6       | ≤80    | 105   | 100                   | 3*60            | 6.7   | 380             | 15.5              | 50.9               | 611               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 105   | 100                   | 3*60            | 7.4   | 380             | 17                | 55.7               | 668               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤25    | 134   | 100                   | 4*60            | 2.7   | 380             | 6.2               | 15.9               | 191               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-800-0.63  | 800   | 0.63      | ≤25    | 134   | 100                   | 4*60            | 3.4   | 380             | 7.8               | 20                 | 240               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-800-1.0   | 800   | 1         | ≤50    | 134   | 100                   | 4*60            | 5.3   | 380             | 12.3              | 31.8               | 381               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 134   | 100                   | 4*60            | 8     | 380             | 18.5              | 47.7               | 572               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-800-1.6   | 800   | 1.6       | ≤80    | 134   | 100                   | 4*60            | 8.6   | 380             | 19.7              | 50.9               | 611               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 134   | 100                   | 4*60            | 9.4   | 380             | 21.5              | 55.7               | 668               | 457                         | 760 |
| CSAG-GK100-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤25    | 167   | 100                   | 4*60            | 3.3   | 380             | 7.7               | 15.9               | 191               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1000-0.63 | 1000  | 0.63      | ≤25    | 167   | 100                   | 4*60            | 4.2   | 380             | 9.7               | 20                 | 240               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤50    | 167   | 100                   | 4*60            | 6.7   | 380             | 15.4              | 31.8               | 381               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 167   | 100                   | 4*60            | 10    | 380             | 23.1              | 47.7               | 572               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1000-1.6  | 1000  | 1.6       | ≤80    | 167   | 100                   | 4*60            | 10.7  | 380             | 24.6              | 50.9               | 611               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 167   | 100                   | 4*60            | 11.7  | 380             | 26.9              | 55.7               | 668               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1050-0.5  | 1050  | 0.5       | ≤25    | 167   | 100                   | 4*60            | 3.3   | 380             | 7.7               | 15.9               | 191               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1050-0.63 | 1050  | 0.63      | ≤25    | 167   | 100                   | 4*60            | 4.2   | 380             | 9.7               | 20                 | 240               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1050-1.0  | 1050  | 1         | ≤50    | 167   | 100                   | 4*60            | 6.7   | 380             | 15.4              | 31.8               | 381               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1050-1.50 | 1050  | 1.5       | ≤80    | 167   | 100                   | 4*60            | 10    | 380             | 23.1              | 47.7               | 572               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1050-1.6  | 1050  | 1.6       | ≤80    | 167   | 100                   | 4*60            | 10.7  | 380             | 24.6              | 50.9               | 611               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1050-1.75 | 1050  | 1.75      | ≤80    | 167   | 100                   | 4*60            | 11.7  | 380             | 26.9              | 55.7               | 668               | 487                         | 790 |
| CSAG-GK100-1200-0.5  | 1200  | 0.5       | ≤25    | 200   | 100                   | 5*60            | 4     | 380             | 9.2               | 15.9               | 191               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1200-0.63 | 1200  | 0.63      | ≤25    | 200   | 100                   | 5*60            | 5.1   | 380             | 11.6              | 20                 | 240               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1200-1.0  | 1200  | 1         | ≤50    | 200   | 100                   | 5*60            | 8     | 380             | 18.5              | 31.8               | 381               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1200-1.5  | 1200  | 1.5       | ≤80    | 200   | 100                   | 5*60            | 12    | 380             | 27.7              | 47.7               | 572               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1200-1.6  | 1200  | 1.6       | ≤80    | 200   | 100                   | 5*60            | 12.8  | 380             | 29.5              | 50.9               | 611               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1200-1.75 | 1200  | 1.75      | ≤80    | 200   | 100                   | 5*60            | 14    | 380             | 32.3              | 55.7               | 668               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1275-0.5  | 1275  | 0.5       | ≤25    | 213   | 100                   | 5*60            | 4.3   | 380             | 9.8               | 15.9               | 191               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1275-0.63 | 1275  | 0.63      | ≤25    | 213   | 100                   | 5*60            | 5.4   | 380             | 12.4              | 20                 | 240               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1275-1.0  | 1275  | 1         | ≤50    | 213   | 100                   | 5*60            | 8.5   | 380             | 19.6              | 31.8               | 381               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1275-1.5  | 1275  | 1.5       | ≤80    | 213   | 100                   | 5*60            | 12.8  | 380             | 29.4              | 47.7               | 572               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1275-1.6  | 1275  | 1.6       | ≤80    | 213   | 100                   | 5*60            | 13.6  | 380             | 31.4              | 50.9               | 611               | 527                         | 830 |
| CSAG-GK100-1275-1.75 | 1275  | 1.75      | ≤80    | 213   | 100                   | 5*60            | 14.9  | 380             | 34.3              | 55.7               | 668               | 527                         | 830 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-GKS120

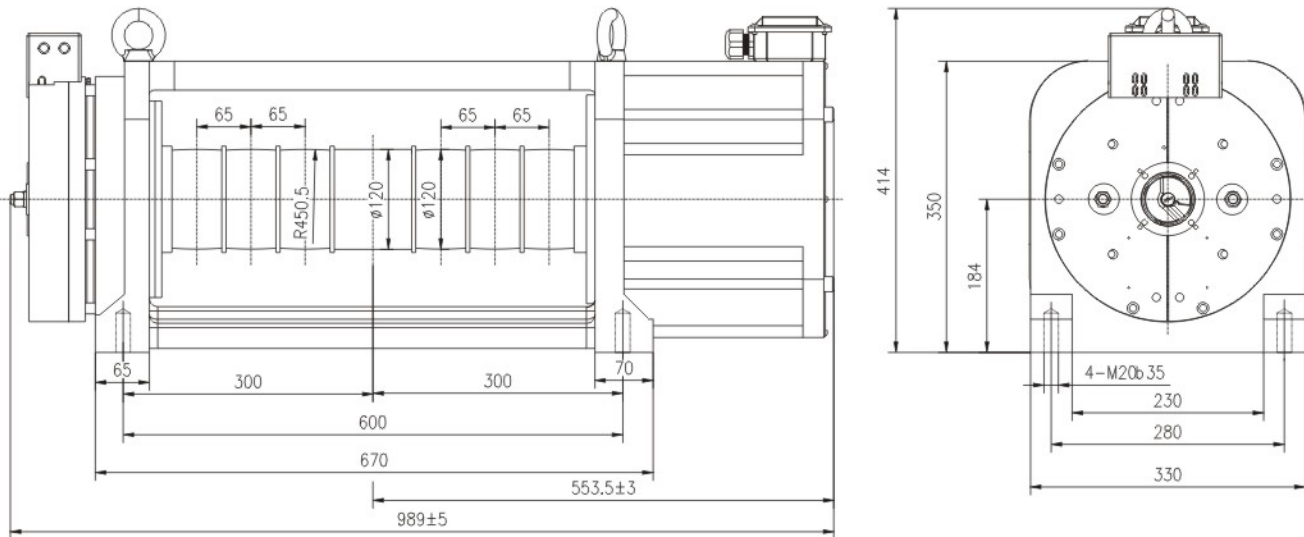
CSAG-GKS120 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-GKS120 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1150kg~1600kg       | Load: 1150kg~1600kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~1.75m/s  | Speed: 0.5m/s~1.75m/s   |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 5000kg | Max.Static Load: 5000kg |
| Polos: 12                  | Poles: 12               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



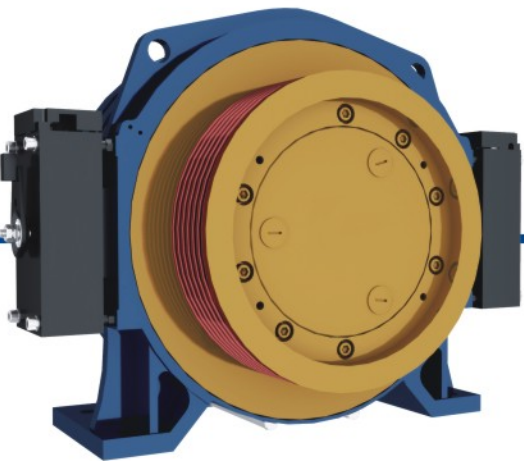
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones      | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Ranura de polea | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal |
|-----------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|-----------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Spec.                 | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Sheave Groove   | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       |
|                       | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | pcs             | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               |
| CSAG-GKS120-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤25    | 231   | 120                   | 4*60            | 3.8   | 380             | 8.8               | 15.9               | 159               |
| CSAG-GKS120-1150-0.63 | 1150  | 0.63      | ≤25    | 231   | 120                   | 4*60            | 4.8   | 380             | 11.1              | 20.1               | 201               |
| CSAG-GKS120-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤50    | 231   | 120                   | 4*60            | 7.7   | 380             | 17.7              | 31.8               | 318               |
| CSAG-GKS120-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 231   | 120                   | 4*60            | 11.5  | 380             | 26.5              | 47.7               | 477               |
| CSAG-GKS120-1150-1.6  | 1150  | 1.6       | ≤80    | 231   | 120                   | 4*60            | 12.3  | 380             | 28.3              | 50.9               | 509               |
| CSAG-GKS120-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 231   | 120                   | 4*60            | 13.5  | 380             | 31                | 55.7               | 557               |
| CSAG-GKS120-1250-0.5  | 1250  | 0.5       | ≤25    | 251   | 120                   | 6*60            | 4.2   | 380             | 9.6               | 15.9               | 159               |
| CSAG-GKS120-1250-0.63 | 1250  | 0.63      | ≤25    | 251   | 120                   | 6*60            | 5.3   | 380             | 12.1              | 20.1               | 201               |
| CSAG-GKS120-1250-1.0  | 1250  | 1         | ≤50    | 251   | 120                   | 6*60            | 8.4   | 380             | 19.2              | 31.8               | 318               |
| CSAG-GKS120-1250-1.5  | 1250  | 1.5       | ≤80    | 251   | 120                   | 6*60            | 12.5  | 380             | 28.8              | 47.7               | 477               |
| CSAG-GKS120-1250-1.6  | 1250  | 1.6       | ≤80    | 251   | 120                   | 6*60            | 13.4  | 380             | 30.8              | 50.9               | 509               |
| CSAG-GKS120-1250-1.75 | 1250  | 1.75      | ≤80    | 251   | 120                   | 6*60            | 14.6  | 380             | 33.6              | 55.7               | 557               |
| CSAG-GKS120-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤25    | 271   | 120                   | 6*60            | 4.5   | 380             | 10.4              | 15.9               | 159               |
| CSAG-GKS120-1350-0.63 | 1350  | 0.63      | ≤25    | 271   | 120                   | 6*60            | 5.7   | 380             | 13.1              | 20.1               | 201               |
| CSAG-GKS120-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤50    | 271   | 120                   | 6*60            | 9     | 380             | 20.8              | 31.8               | 318               |
| CSAG-GKS120-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 271   | 120                   | 6*60            | 13.5  | 380             | 31.1              | 47.7               | 477               |
| CSAG-GKS120-1350-1.6  | 1350  | 1.6       | ≤80    | 271   | 120                   | 6*60            | 14.4  | 380             | 33.2              | 50.9               | 509               |
| CSAG-GKS120-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 271   | 120                   | 6*60            | 15.8  | 380             | 36.3              | 55.7               | 557               |
| CSAG-GKS120-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤25    | 321   | 120                   | 6*60            | 5.3   | 380             | 12.3              | 15.9               | 159               |
| CSAG-GKS120-1600-0.63 | 1600  | 0.63      | ≤25    | 321   | 120                   | 6*60            | 6.7   | 380             | 15.5              | 20.1               | 201               |
| CSAG-GKS120-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤50    | 321   | 120                   | 6*60            | 10.7  | 380             | 24.6              | 31.8               | 318               |
| CSAG-GKS120-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 321   | 120                   | 6*60            | 16    | 380             | 36.9              | 47.7               | 477               |
| CSAG-GKS120-1600-1.6  | 1600  | 1.6       | ≤80    | 321   | 120                   | 6*60            | 17.1  | 380             | 39.4              | 50.9               | 509               |
| CSAG-GKS120-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 321   | 120                   | 6*60            | 18.7  | 380             | 43.1              | 55.7               | 557               |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-T320

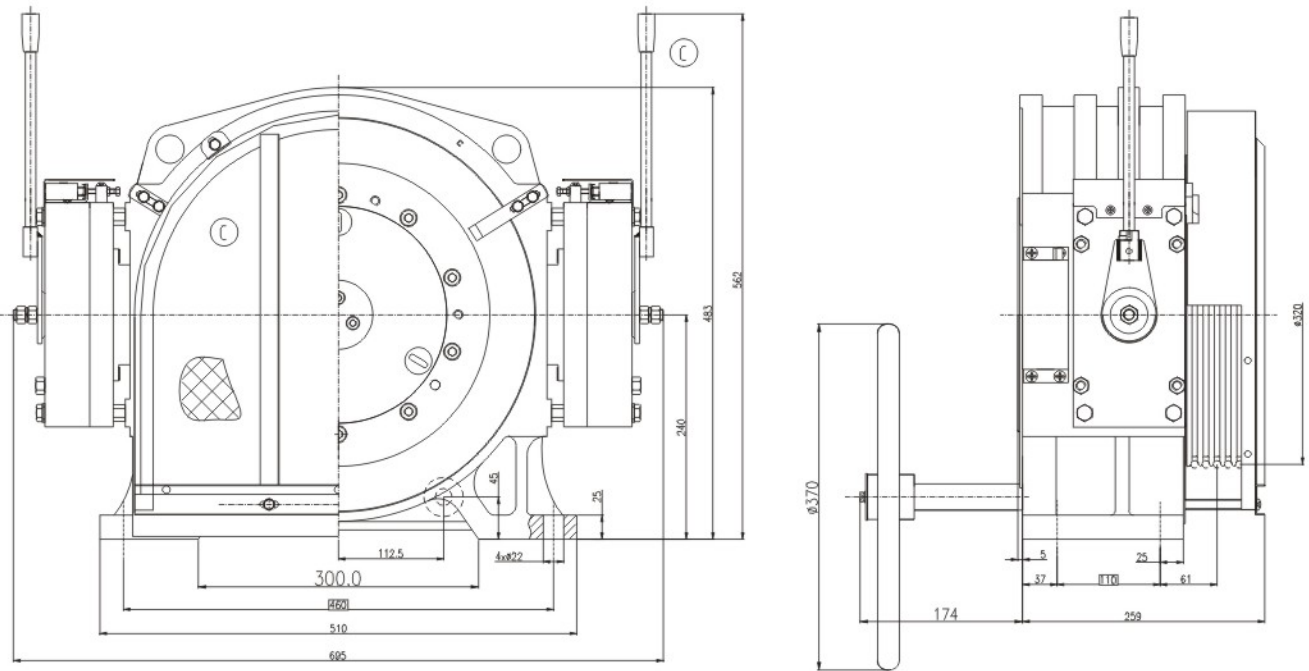
CSAG-T320 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-T320 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~630kg         | Load: 450kg~630kg       |
| Velocidad: 0.5m/s~1.75m/s  | Speed: 0.5m/s~1.75m/s   |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 2500kg | Max.Static Load: 2500kg |
| Polos: 20                  | Poles: 20               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



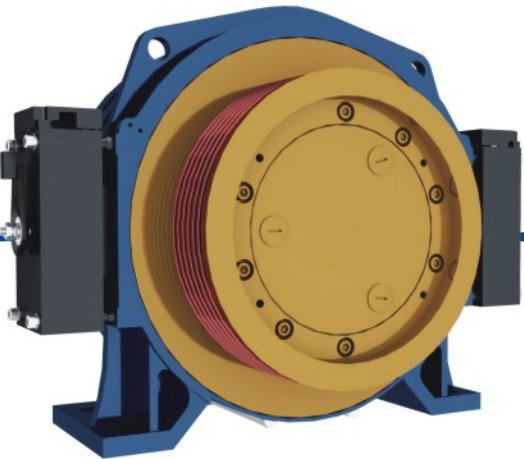
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones   | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal |
|--------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Spec.              | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       |
|                    | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               |
| CSAG-T320-450-0.5  | 450   | 0.5       | ≤ 50   | 320   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 10                 | 60                |
| CSAG-T320-450-1.0  | 450   | 1         | ≤ 50   | 320   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 3     | 380             | 6.8               | 20                 | 120               |
| CSAG-T320-450-1.5  | 450   | 1.5       | ≤ 80   | 320   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.3   | 380             | 12                | 30                 | 180               |
| CSAG-T320-450-1.6  | 450   | 1.6       | ≤ 80   | 320   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 4.6   | 380             | 12                | 32                 | 192               |
| CSAG-T320-450-1.75 | 450   | 1.75      | ≤ 80   | 320   | 320                   | 8                      | 4      | 12                       | 5     | 380             | 12                | 35                 | 210               |
| CSAG-T320-630-0.5  | 630   | 0.5       | ≤ 50   | 320   | 320                   | 8                      | 5      | 12                       | 2     | 380             | 4.7               | 10                 | 60                |
| CSAG-T320-630-1.0  | 630   | 1         | ≤ 50   | 320   | 320                   | 8                      | 5      | 12                       | 4     | 380             | 10                | 20                 | 120               |
| CSAG-T320-630-1.5  | 630   | 1.5       | ≤ 80   | 320   | 320                   | 8                      | 5      | 12                       | 6     | 380             | 16.5              | 30                 | 180               |
| CSAG-T320-630-1.6  | 630   | 1.6       | ≤ 80   | 320   | 320                   | 8                      | 5      | 12                       | 6.4   | 380             | 16.5              | 32                 | 192               |
| CSAG-T320-630-1.75 | 630   | 1.75      | ≤ 80   | 320   | 320                   | 8                      | 5      | 12                       | 7     | 380             | 16.5              | 35                 | 210               |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-T400

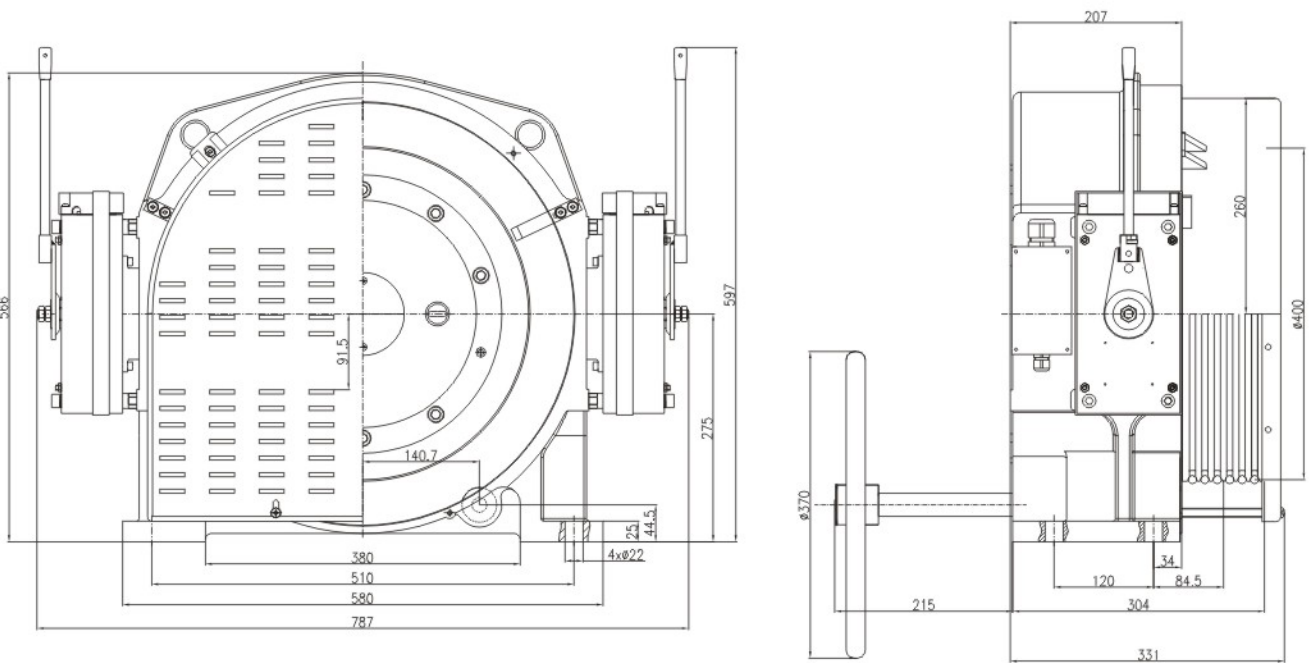
CSAG-T400 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-T400 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1000kg~1050kg       | Load: 1000kg~1050kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 3000kg | Max.Static Load: 3000kg |
| Polos: 32                  | Poles: 32               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



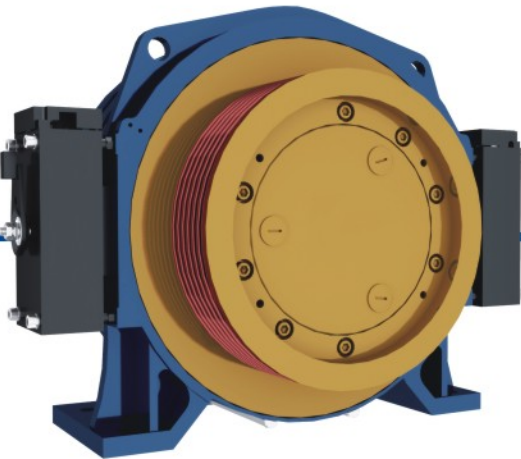
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               |
| CSAG-T400-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 290   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 1.4   | 380             | 3.3               | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-450-1.0   | 450   | 1         | ≤50    | 290   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 2.8   | 380             | 6.6               | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 290   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 4.3   | 380             | 10.5              | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-450-1.6   | 450   | 1.6       | ≤80    | 290   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 4.6   | 380             | 10.5              | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 290   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 5     | 380             | 11.5              | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 400   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 2     | 380             | 4.8               | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-630-1.0   | 630   | 1         | ≤50    | 400   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 4     | 380             | 9.6               | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 400   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 6     | 380             | 14.5              | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-630-1.6   | 630   | 1.6       | ≤80    | 400   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 6.4   | 380             | 14.5              | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 400   | 400                   | 8                      | 5      | 12                       | 7     | 380             | 15.8              | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 510   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 2.5   | 380             | 6                 | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-800-1.0   | 800   | 1         | ≤50    | 510   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 5     | 380             | 12                | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 510   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 7.8   | 380             | 18.5              | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-800-1.6   | 800   | 1.6       | ≤80    | 510   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 8     | 380             | 18.5              | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 510   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 9     | 380             | 21                | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 510   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 10.2  | 380             | 25                | 50.4               | 189               |
| CSAG-T400-800-2.5   | 800   | 2.5       | ≤120   | 510   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 12.8  | 380             | 32                | 64                 | 240               |
| CSAG-T400-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 640   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 3.2   | 380             | 7.8               | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤50    | 640   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 6.4   | 380             | 15                | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 640   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 9     | 380             | 22                | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-1000-1.6  | 1000  | 1.6       | ≤80    | 640   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 10    | 380             | 22                | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 640   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 11    | 380             | 26                | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 13.5  | 380             | 31.5              | 50.4               | 189               |
| CSAG-T400-1000-2.5  | 1000  | 2.5       | ≤120   | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 17    | 380             | 39                | 64                 | 240               |
| CSAG-T400-1050-0.5  | 1050  | 0.5       | ≤50    | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 3.5   | 380             | 8                 | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-1050-1.0  | 1050  | 1         | ≤50    | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 7     | 380             | 15.5              | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-1050-1.5  | 1050  | 1.5       | ≤80    | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 10.5  | 380             | 24                | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-1050-1.6  | 1050  | 1.6       | ≤80    | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 11    | 380             | 24                | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-1050-1.75 | 1050  | 1.75      | ≤80    | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 12    | 380             | 27                | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-1050-2.0  | 1050  | 2         | ≤100   | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 13.5  | 380             | 31.5              | 50.4               | 189               |
| CSAG-T400-1050-2.5  | 1050  | 2.5       | ≤120   | 670   | 400                   | 10                     | 5      | 16                       | 17    | 380             | 39                | 64                 | 240               |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-T400(1150-1350)

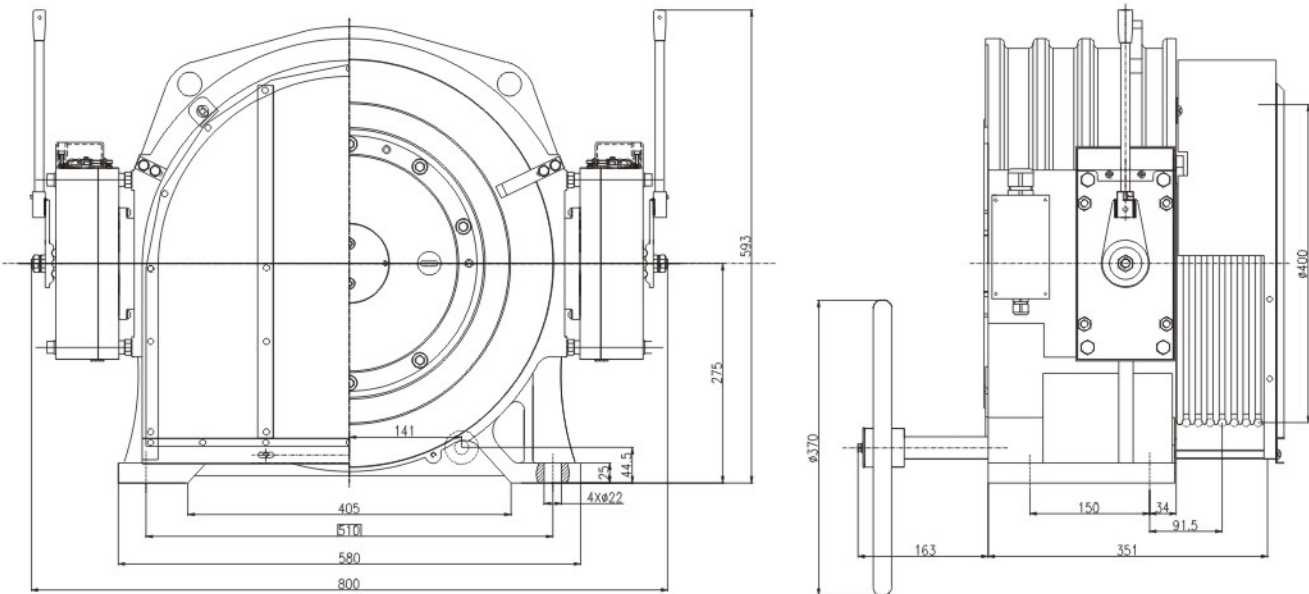
CSAG-T400 ( 1150-1350 ) ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-T400 ( 1150-1350 ) ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1150kg~1350kg       | Load: 1150kg~1350kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 3500kg | Max.Static Load: 3500kg |
| Polos: 32                  | Poles: 32               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.35A*2      | Brake: DC110V/1.35A*2   |

## Tamaño Dimensions



## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               |
| CSAG-T400-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤50    | 730   | 400                   | 10                     | 6      | 15                       | 3.7   | 380             | 8.5               | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤50    | 730   | 400                   | 10                     | 6      | 15                       | 7.3   | 380             | 16.5              | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 730   | 400                   | 10                     | 6      | 15                       | 11    | 380             | 25                | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-1150-1.6  | 1150  | 1.6       | ≤80    | 730   | 400                   | 10                     | 6      | 15                       | 11.7  | 380             | 25                | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 730   | 400                   | 10                     | 6      | 15                       | 12.8  | 380             | 29                | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≤100   | 730   | 400                   | 10                     | 6      | 15                       | 14.6  | 380             | 33                | 50.4               | 189               |
| CSAG-T400-1150-2.5  | 1150  | 2.5       | ≤120   | 730   | 400                   | 10                     | 6      | 15                       | 18.5  | 380             | 42                | 64                 | 240               |
| CSAG-T400-1250-0.5  | 1250  | 0.5       | ≤50    | 795   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 4     | 380             | 9                 | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-1250-1.0  | 1250  | 1         | ≤50    | 795   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 8     | 380             | 18                | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-1250-1.5  | 1250  | 1.5       | ≤80    | 795   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 12    | 380             | 27.5              | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-1250-1.6  | 1250  | 1.6       | ≤80    | 795   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 12.7  | 380             | 27.5              | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-1250-1.75 | 1250  | 1.75      | ≤80    | 795   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 14    | 380             | 31                | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-1250-2.0  | 1250  | 2         | ≤100   | 795   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 16    | 380             | 36                | 50.4               | 189               |
| CSAG-T400-1250-2.5  | 1250  | 2.5       | ≤120   | 795   | 400                   | 10                     | 7      | 15                       | 20    | 380             | 46                | 64                 | 240               |
| CSAG-T400-1350-0.5  | 1350  | 0.5       | ≤50    | 857   | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 4.32  | 380             | 9.72              | 12.8               | 48                |
| CSAG-T400-1350-1.0  | 1350  | 1         | ≤50    | 857   | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 8.64  | 380             | 19.4              | 25.6               | 96                |
| CSAG-T400-1350-1.5  | 1350  | 1.5       | ≤80    | 857   | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 13    | 380             | 29.7              | 38.4               | 144               |
| CSAG-T400-1350-1.6  | 1350  | 1.6       | ≤80    | 857   | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 13.7  | 380             | 29.7              | 40.8               | 153               |
| CSAG-T400-1350-1.75 | 1350  | 1.75      | ≤80    | 857   | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 15.1  | 380             | 33.5              | 44.8               | 168               |
| CSAG-T400-1350-2.0  | 1350  | 2         | ≤100   | 857   | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 17.3  | 380             | 38.9              | 50.4               | 189               |
| CSAG-T400-1350-2.5  | 1350  | 2.5       | ≤120   | 857   | 400                   | 10                     | 8      | 15                       | 21.6  | 380             | 49.7              | 64                 | 240               |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-X520

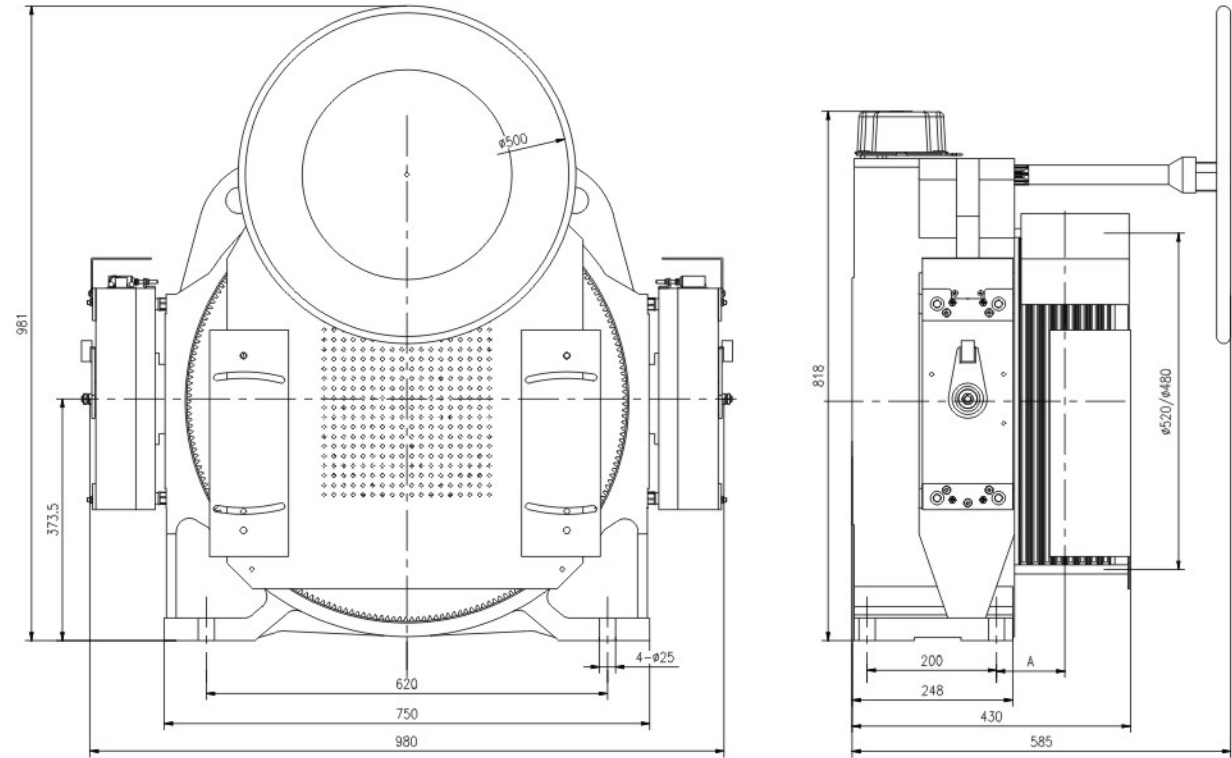
CSAG-X520 ( Suspension 1: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-X520 ( SUSPENSION 1:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 800kg~1275kg        | Load: 800kg~1275kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~2.0m/s   | Speed: 0.5m/s~2.0m/s    |
| Suspension: 1:1            | Suspension: 1:1         |
| Carga Estatica Max: 7000kg | Max.Static Load: 7000kg |
| Polos: 48                  | Poles: 48               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions (mm) |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                            |
| CSAG-X520-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 8                  | 20                | 88                           |
| CSAG-X520-800-0.75  | 800   | 0.75      | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 4     | 380             | 9.2               | 12                 | 30                | 88                           |
| CSAG-X520-800-1.0   | 800   | 1         | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 16                 | 40                | 88                           |
| CSAG-X520-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 8     | 380             | 18.5              | 24                 | 60                | 88                           |
| CSAG-X520-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 9.4   | 380             | 21.5              | 28                 | 70                | 88                           |
| CSAG-X520-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 32                 | 80                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 8                  | 20                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-0.75 | 1000  | 0.75      | ≤50    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 5     | 380             | 11.5              | 12                 | 30                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 16                 | 40                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 10    | 380             | 23.1              | 24                 | 60                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 28                 | 70                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 1604  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 32                 | 80                | 88                           |
| CSAG-X520-1500-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤50    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 3.8   | 380             | 8.8               | 8                  | 20                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-0.75 | 1150  | 0.75      | ≤50    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 5.8   | 380             | 13.3              | 12                 | 30                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤80    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 7.7   | 380             | 17.7              | 16                 | 40                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 11.5  | 380             | 26.5              | 24                 | 60                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 13.5  | 380             | 31                | 28                 | 70                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≤100   | 1845  | 480                   | 12                     | 7      | 17                       | 15.4  | 380             | 35.4              | 32                 | 80                | 88                           |
| CSAG-X520-1275-0.5  | 1275  | 0.5       | ≤50    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 4.3   | 380             | 9.8               | 8                  | 20                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-0.75 | 1275  | 0.75      | ≤50    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 6.4   | 380             | 14.7              | 12                 | 30                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-1.0  | 1275  | 1         | ≤80    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 8.5   | 380             | 19.6              | 16                 | 40                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-1.5  | 1275  | 1.5       | ≤80    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 12.8  | 380             | 29.4              | 24                 | 60                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-1.75 | 1275  | 1.75      | ≤80    | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 14.9  | 380             | 34.3              | 28                 | 70                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-2.0  | 1275  | 2         | ≤100   | 2045  | 480                   | 12                     | 8      | 17                       | 17    | 380             | 39.2              | 32                 | 80                | 95.5                         |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-X520

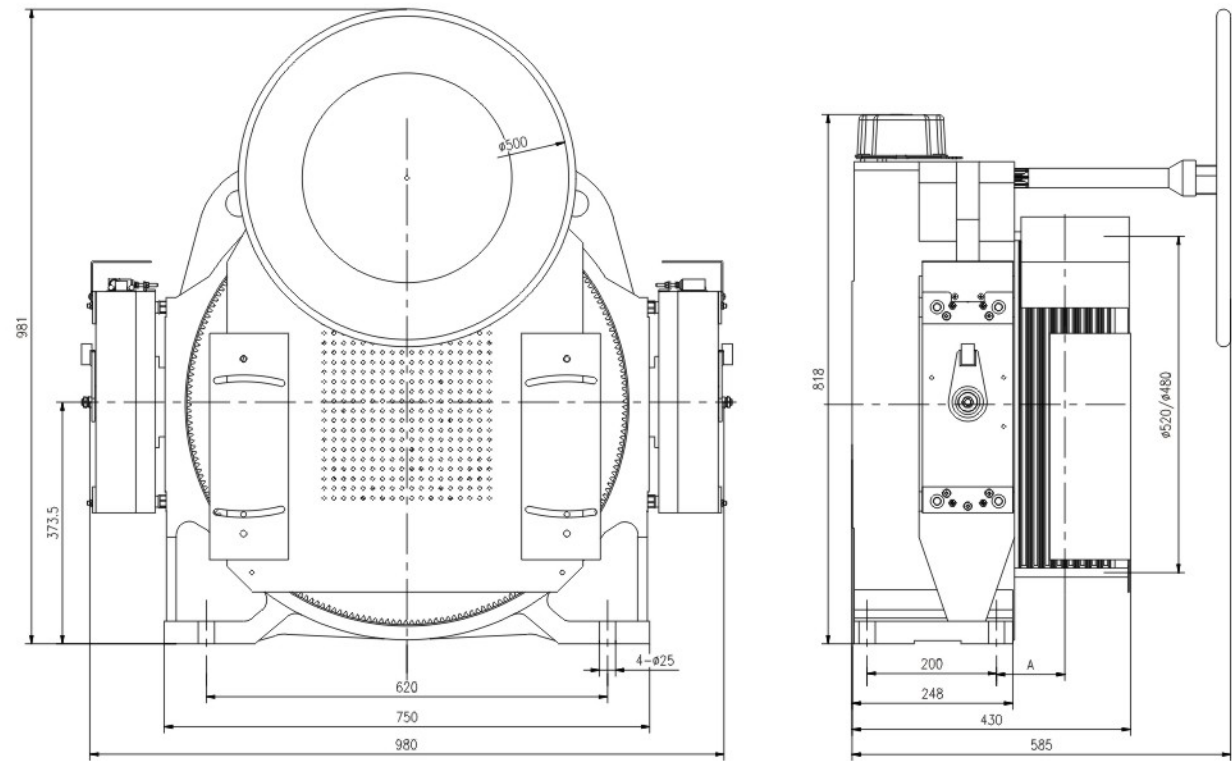
CSAG-X520 ( Suspension 1: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-X520 ( SUSPENSION 1:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~1275kg        | Load: 450kg~1275kg      |
| Velocidad: 0.5m/s~2.0m/s   | Speed: 0.5m/s~2.0m/s    |
| Suspension: 1:1            | Suspension: 1:1         |
| Carga Estatica Max: 7000kg | Max.Static Load: 7000kg |
| Polos: 48                  | Poles: 48               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la p polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-------------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.             | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions (mm) |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                      | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                            |
| CSAG-X520-450-0.5   | 450   | 0.5       | ≤50    | 782   | 520                     | 12                     | 4      | 17                       | 1.5   | 380             | 3.5               | 7.2                | 18                | 70.5                         |
| CSAG-X520-450-0.75  | 450   | 0.75      | ≤50    | 782   | 520                     | 12                     | 4      | 17                       | 2.3   | 380             | 5.2               | 11.2               | 28                | 70.5                         |
| CSAG-X520-450-1.0   | 450   | 1         | ≤80    | 782   | 520                     | 12                     | 4      | 17                       | 3     | 380             | 6.9               | 14.8               | 37                | 70.5                         |
| CSAG-X520-450-1.5   | 450   | 1.5       | ≤80    | 782   | 520                     | 12                     | 4      | 17                       | 4.5   | 380             | 10.4              | 22                 | 55                | 70.5                         |
| CSAG-X520-450-1.75  | 450   | 1.75      | ≤80    | 782   | 520                     | 12                     | 4      | 17                       | 5.3   | 380             | 12.1              | 25.6               | 64                | 70.5                         |
| CSAG-X520-450-2.0   | 450   | 2         | ≤100   | 782   | 520                     | 12                     | 4      | 17                       | 6     | 380             | 13.8              | 29.2               | 73                | 70.5                         |
| CSAG-X520-630-0.5   | 630   | 0.5       | ≤50    | 1095  | 520                     | 12                     | 5      | 17                       | 2.1   | 380             | 4.8               | 7.2                | 18                | 70.5                         |
| CSAG-X520-630-0.75  | 630   | 0.75      | ≤50    | 1095  | 520                     | 12                     | 5      | 17                       | 3.2   | 380             | 7.3               | 11.2               | 28                | 70.5                         |
| CSAG-X520-630-1.0   | 630   | 1         | ≤80    | 1095  | 520                     | 12                     | 5      | 17                       | 4.2   | 380             | 9.7               | 14.8               | 37                | 70.5                         |
| CSAG-X520-630-1.5   | 630   | 1.5       | ≤80    | 1095  | 520                     | 12                     | 5      | 17                       | 6.3   | 380             | 14.5              | 22                 | 55                | 70.5                         |
| CSAG-X520-630-1.75  | 630   | 1.75      | ≤80    | 1095  | 520                     | 12                     | 5      | 17                       | 7.4   | 380             | 17                | 25.6               | 64                | 70.5                         |
| CSAG-X520-630-2.0   | 630   | 2         | ≤100   | 1095  | 520                     | 12                     | 5      | 17                       | 8.4   | 380             | 19.4              | 29.2               | 73                | 70.5                         |
| CSAG-X520-800-0.5   | 800   | 0.5       | ≤50    | 1390  | 520                     | 12                     | 6      | 17                       | 2.7   | 380             | 6.2               | 7.2                | 18                | 88                           |
| CSAG-X520-800-0.75  | 800   | 0.75      | ≤50    | 1390  | 520                     | 12                     | 6      | 17                       | 4     | 380             | 9.2               | 11.2               | 28                | 88                           |
| CSAG-X520-800-1.0   | 800   | 1         | ≤80    | 1390  | 520                     | 12                     | 6      | 17                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 14.8               | 37                | 88                           |
| CSAG-X520-800-1.5   | 800   | 1.5       | ≤80    | 1390  | 520                     | 12                     | 6      | 17                       | 8     | 380             | 18.5              | 22                 | 55                | 88                           |
| CSAG-X520-800-1.75  | 800   | 1.75      | ≤80    | 1390  | 520                     | 12                     | 6      | 17                       | 9.4   | 380             | 21.5              | 25.6               | 64                | 88                           |
| CSAG-X520-800-2.0   | 800   | 2         | ≤100   | 1390  | 520                     | 12                     | 6      | 17                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 29.2               | 73                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-0.5  | 1000  | 0.5       | ≤50    | 1738  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 3.3   | 380             | 7.7               | 7.2                | 18                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-0.75 | 1000  | 0.75      | ≤50    | 1738  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 5     | 380             | 11.5              | 11.2               | 28                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-1.0  | 1000  | 1         | ≤80    | 1738  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 14.8               | 37                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-1.5  | 1000  | 1.5       | ≤80    | 1738  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 10    | 380             | 23.1              | 22                 | 55                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-1.75 | 1000  | 1.75      | ≤80    | 1738  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 11.7  | 380             | 26.9              | 25.6               | 64                | 88                           |
| CSAG-X520-1000-2.0  | 1000  | 2         | ≤100   | 1738  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 29.2               | 73                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-0.5  | 1150  | 0.5       | ≤50    | 1999  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 3.8   | 380             | 8.8               | 7.2                | 18                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-0.75 | 1150  | 0.75      | ≤50    | 1999  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 5.8   | 380             | 13.3              | 11.2               | 28                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-1.0  | 1150  | 1         | ≤80    | 1999  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 7.7   | 380             | 17.7              | 14.8               | 37                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-1.5  | 1150  | 1.5       | ≤80    | 1999  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 11.5  | 380             | 26.5              | 22                 | 55                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-1.75 | 1150  | 1.75      | ≤80    | 1999  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 13.5  | 380             | 31                | 25.6               | 64                | 88                           |
| CSAG-X520-1150-2.0  | 1150  | 2         | ≤100   | 1999  | 520                     | 12                     | 7      | 17                       | 15.4  | 380             | 35.4              | 29.2               | 73                | 88                           |
| CSAG-X520-1275-0.5  | 1275  | 0.5       | ≤50    | 2216  | 520                     | 12                     | 8      | 17                       | 4.3   | 380             | 9.8               | 7.2                | 18                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-0.75 | 1275  | 0.75      | ≤50    | 2216  | 520                     | 12                     | 8      | 17                       | 6.4   | 380             | 14.7              | 11.2               | 28                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-1.0  | 1275  | 1         | ≤80    | 2216  | 520                     | 12                     | 8      | 17                       | 8.5   | 380             | 19.6              | 14.8               | 37                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-1.5  | 1275  | 1.5       | ≤80    | 2216  | 520                     | 12                     | 8      | 17                       | 12.8  | 380             | 29.4              | 22                 | 55                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-1.75 | 1275  | 1.75      | ≤80    | 2216  | 520                     | 12                     | 8      | 17                       | 14.9  | 380             | 34.3              | 25.6               | 64                | 95.5                         |
| CSAG-X520-1275-2.0  | 1275  | 2         | ≤100   | 2216  | 520                     | 12                     | 8      | 17                       | 17    | 380             | 39.2              | 29.2               | 73                | 95.5                         |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-X520

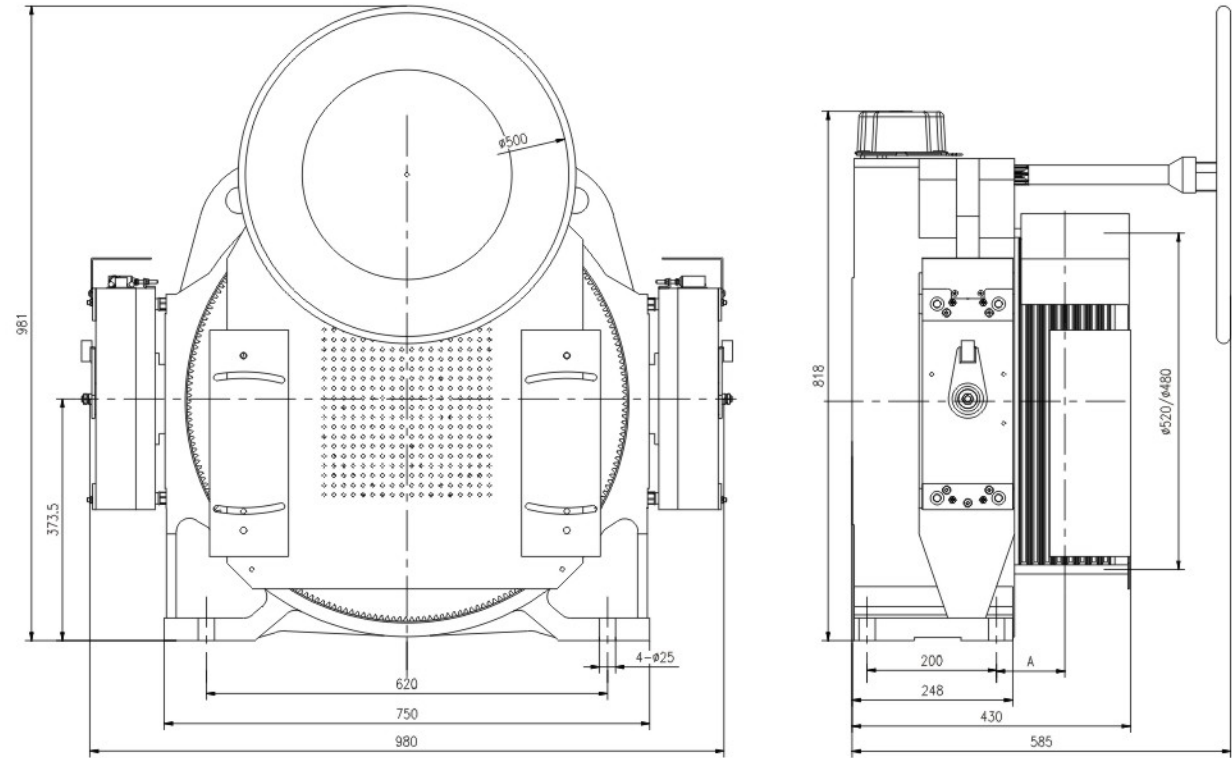
CSAG-X520 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-X520 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1600kg~2500kg       | Load: 1600kg~2500kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~2.0m/s   | Speed: 0.5m/s~2.0m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 7000kg | Max.Static Load: 7000kg |
| Polos: 48                  | Poles: 48               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.5A*2       | Brake: DC110V/1.5A*2    |

## Tamaño Dimensions



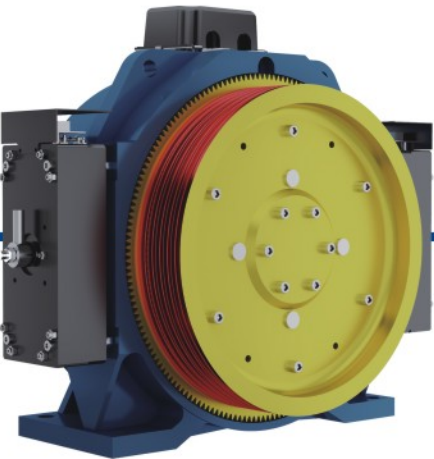
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal | Tamaño de la instalación     |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       | Installation dimensions (mm) |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               | A                            |
| CSAG-X520-1600-0.5  | 1600  | 0.5       | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 5.3   | 380             | 12.3              | 16                 | 40                | 88                           |
| CSAG-X520-1600-0.75 | 1600  | 0.75      | ≤50    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 8     | 380             | 18.5              | 24                 | 60                | 88                           |
| CSAG-X520-1600-1.0  | 1600  | 1         | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 10.7  | 380             | 24.6              | 32                 | 80                | 88                           |
| CSAG-X520-1600-1.5  | 1600  | 1.5       | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 16    | 380             | 36.9              | 47.6               | 119               | 88                           |
| CSAG-X520-1600-1.75 | 1600  | 1.75      | ≤80    | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 18.7  | 380             | 43.1              | 55.6               | 139               | 88                           |
| CSAG-X520-1600-2.0  | 1600  | 2         | ≤100   | 1283  | 480                   | 12                     | 6      | 17                       | 21.4  | 380             | 46.9              | 63.6               | 159               | 88                           |
| CSAG-X520-2000-0.5  | 2000  | 0.5       | ≤50    | 1738  | 520                   | 12                     | 7      | 17                       | 6.7   | 380             | 15.4              | 14.8               | 37                | 88                           |
| CSAG-X520-2000-0.75 | 2000  | 0.75      | ≤50    | 1738  | 520                   | 12                     | 7      | 17                       | 10    | 380             | 23.1              | 22                 | 55                | 88                           |
| CSAG-X520-2000-1.0  | 2000  | 1         | ≤80    | 1738  | 520                   | 12                     | 7      | 17                       | 13.4  | 380             | 30.8              | 29.2               | 73                | 88                           |
| CSAG-X520-2000-1.5  | 2000  | 1.5       | ≤80    | 1738  | 520                   | 12                     | 7      | 17                       | 20.1  | 380             | 46.1              | 44                 | 110               | 88                           |
| CSAG-X520-2000-1.75 | 2000  | 1.75      | ≤80    | 1738  | 520                   | 12                     | 7      | 17                       | 23.4  | 380             | 53.8              | 51.6               | 129               | 88                           |
| CSAG-X520-2000-2.0  | 2000  | 2         | ≤100   | 1738  | 520                   | 12                     | 7      | 17                       | 26.7  | 380             | 58.6              | 58.8               | 147               | 88                           |
| CSAG-X520-2500-0.5  | 2500  | 0.5       | ≤50    | 2172  | 520                   | 12                     | 8      | 17                       | 8.4   | 380             | 19.2              | 14.8               | 37                | 88                           |
| CSAG-X520-2500-0.75 | 2500  | 0.75      | ≤50    | 2172  | 520                   | 12                     | 8      | 17                       | 12.5  | 380             | 28.8              | 22                 | 55                | 95.5                         |
| CSAG-X520-2500-1.0  | 2500  | 1         | ≤80    | 2172  | 520                   | 12                     | 8      | 17                       | 16.7  | 380             | 38.5              | 29.2               | 73                | 95.5                         |
| CSAG-X520-2500-1.5  | 2500  | 1.5       | ≤80    | 2172  | 520                   | 12                     | 8      | 17                       | 25.1  | 380             | 57.7              | 44                 | 110               | 95.5                         |
| CSAG-X520-2500-1.75 | 2500  | 1.75      | ≤80    | 2172  | 520                   | 12                     | 8      | 17                       | 29.2  | 380             | 67.3              | 51.6               | 129               | 95.5                         |
| CSAG-X520-2500-2.0  | 2500  | 2         | ≤100   | 2172  | 520                   | 12                     | 8      | 17                       | 33.4  | 380             | 73.3              | 58.8               | 147               | 95.5                         |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-Y480

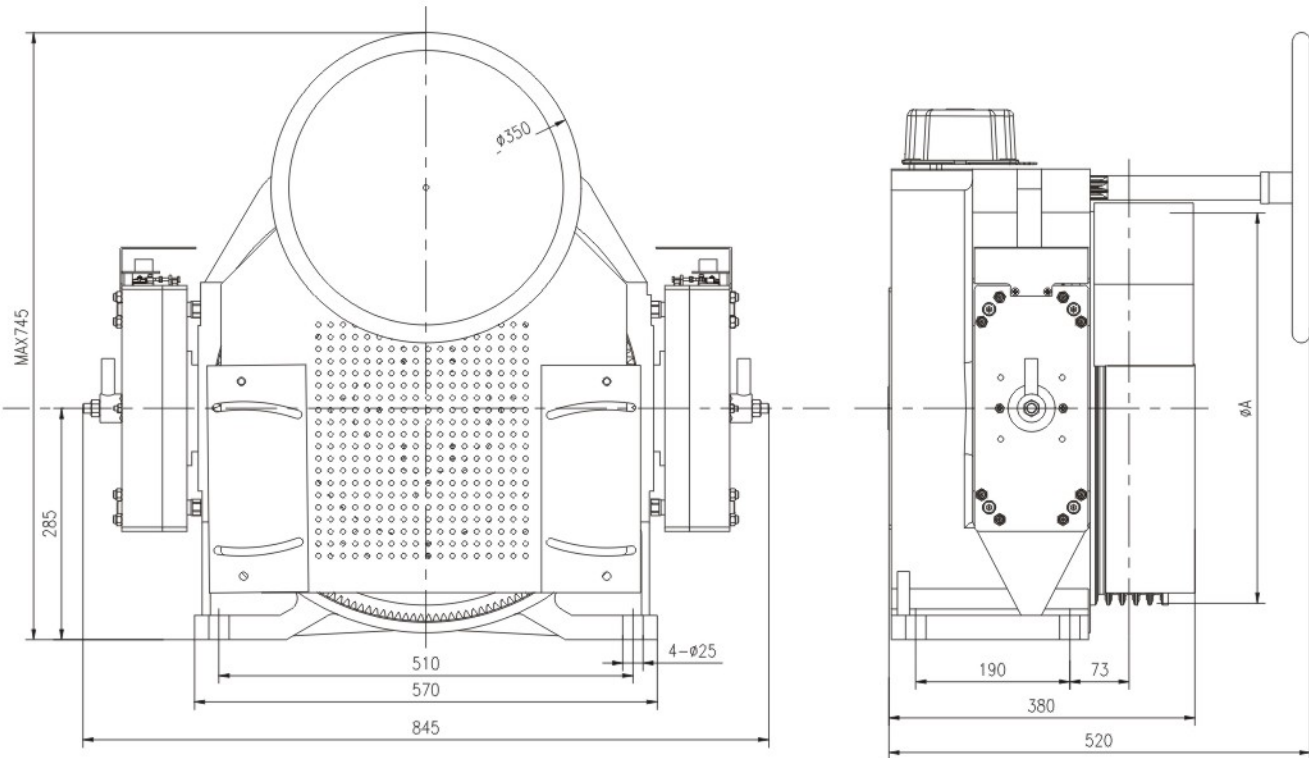
CSAG-Y480 ( Suspension 1:1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-Y480 ( SUSPENSION 1:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 450kg~680kg         | Load: 450kg~680kg       |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 1:1            | Suspension: 1:1         |
| Carga Estatica Max: 5000kg | Max.Static Load: 5000kg |
| Polos: 32                  | Poles: 32               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.7A*2       | Brake: DC110V/1.7A*2    |

## Tamaño Dimensions



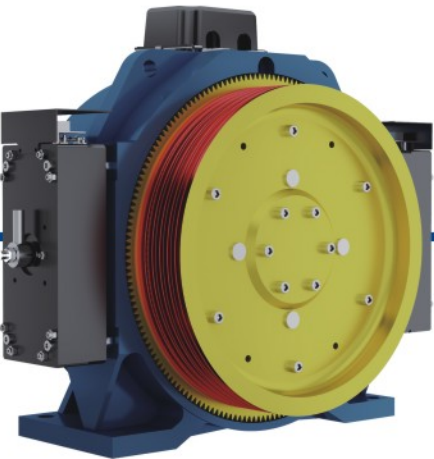
## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| 规格型号               | 载重   | 速度    | 推荐高度   | 转矩    | 曳引轮直径       | 钢丝绳直径     | 槽数     | 槽间距                      | 功率    | 额定电压          | 额定电流          | 额定频率            | 额定转速        | 安装尺寸<br>寸/ ( mm )           |    |
|--------------------|------|-------|--------|-------|-------------|-----------|--------|--------------------------|-------|---------------|---------------|-----------------|-------------|-----------------------------|----|
| Spec.              | Load | Speed | Height | Toque | Sheave Dia. | Rope Dia. | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage | Rated Current | Rated Frequency | Rated Speed | Installation dimensions(mm) |    |
|                    | kg   | m/s   | m      | Nm    | mm          | mm        | pcs    | mm                       | kW    | V             | A             | Hz              | rpm         | A                           | B  |
| CSAG-Y480-450-0.5  | 450  | 0.5   | ≤50    | 722   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 1.5   | 380           | 3.5           | 5.3             | 20          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-450-0.75 | 450  | 0.75  | ≤50    | 722   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 2.3   | 380           | 5.2           | 8               | 30          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-450-1.0  | 450  | 1     | ≤80    | 722   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 3     | 380           | 6.9           | 10.7            | 40          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-450-1.5  | 450  | 1.5   | ≤80    | 722   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 4.5   | 380           | 10.4          | 16              | 60          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-450-1.75 | 450  | 1.75  | ≤80    | 722   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 5.3   | 380           | 12.1          | 18.7            | 70          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-450-2.0  | 450  | 2     | ≤100   | 722   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 6     | 380           | 13.8          | 21.3            | 80          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-450-2.5  | 450  | 2.5   | ≤120   | 722   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 7.5   | 380           | 17.3          | 26.4            | 99          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-630-0.5  | 630  | 0.5   | ≤50    | 1011  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 2.1   | 380           | 4.8           | 5.3             | 20          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-630-0.75 | 630  | 0.75  | ≤50    | 1011  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 3.2   | 380           | 7.3           | 8               | 30          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-630-1.0  | 630  | 1     | ≤80    | 1011  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 4.2   | 380           | 9.7           | 10.7            | 40          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-630-1.5  | 630  | 1.5   | ≤80    | 1011  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 6.3   | 380           | 14.5          | 16              | 60          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-630-1.75 | 630  | 1.75  | ≤80    | 1011  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 7.4   | 380           | 17            | 18.7            | 70          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-630-2.0  | 630  | 2     | ≤100   | 1011  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 8.4   | 380           | 19.4          | 21.3            | 80          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-630-2.5  | 630  | 2.5   | ≤120   | 1011  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 10.5  | 380           | 24.2          | 26.4            | 99          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-680-0.5  | 680  | 0.5   | ≤50    | 1091  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 2.3   | 380           | 5.2           | 5.3             | 20          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-680-0.75 | 680  | 0.75  | ≤50    | 1091  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 3.4   | 380           | 7.8           | 8               | 30          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-680-1.0  | 680  | 1     | ≤80    | 1091  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 4.5   | 380           | 10.5          | 10.7            | 40          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-680-1.5  | 680  | 1.5   | ≤80    | 1091  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 6.8   | 380           | 15.7          | 16              | 60          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-680-1.75 | 680  | 1.75  | ≤80    | 1091  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 8     | 380           | 18.3          | 18.7            | 70          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-680-2.0  | 680  | 2     | ≤100   | 1091  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 9.1   | 380           | 20.9          | 21.3            | 80          | 480                         | 73 |
| CSAG-Y480-680-2.5  | 680  | 2.5   | ≤120   | 1091  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 11.4  | 380           | 26.1          | 26.4            | 99          | 480                         | 73 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-Y480

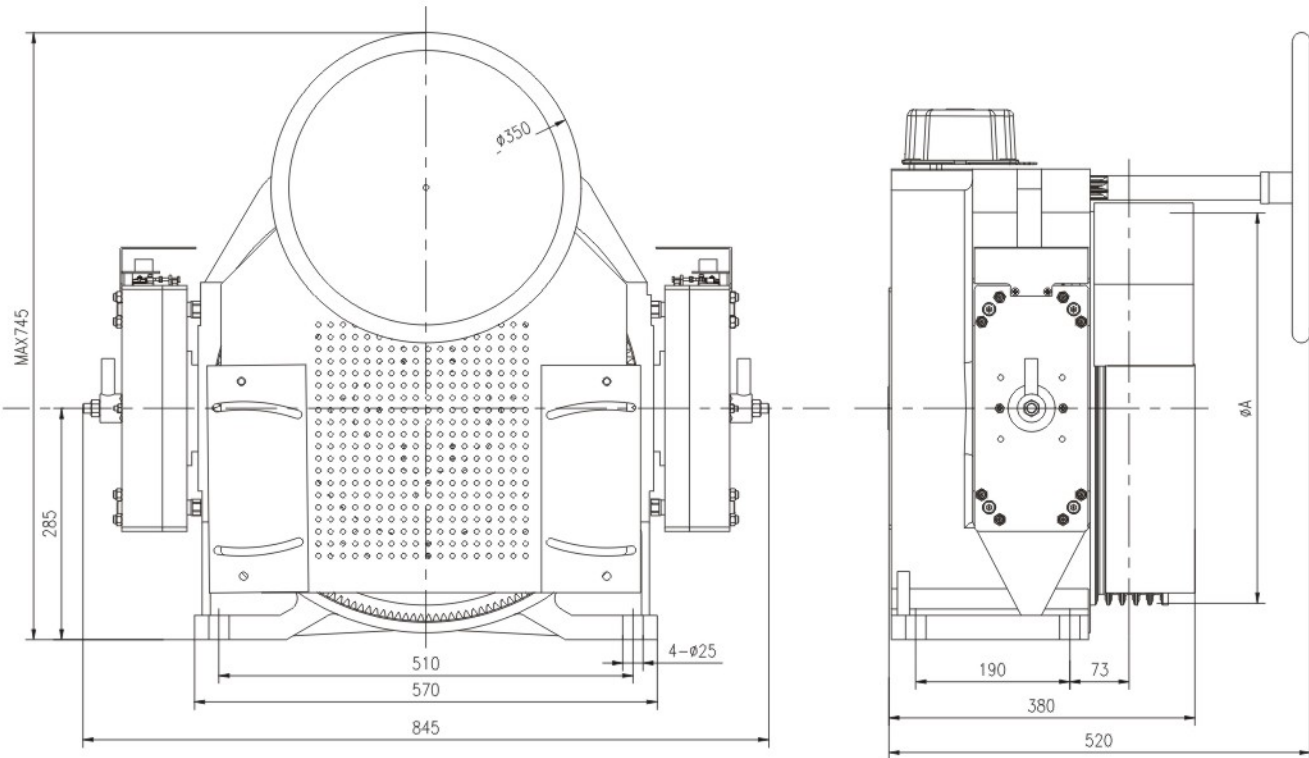
CSAG-Y480 ( Suspension 2: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-Y480 ( SUSPENSION 2:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Tensión: 380V              | Voltage: 380V           |
| Carga: 1000kg~1600kg       | Load: 1000kg~1600kg     |
| Velocidad: 0.5m/s~2.5m/s   | Speed: 0.5m/s~2.5m/s    |
| Suspension: 2:1            | Suspension: 2:1         |
| Carga Estatica Max: 5000kg | Max.Static Load: 5000kg |
| Polos: 32                  | Poles: 32               |
| Clase IP: IP41             | IP Class: IP41          |
| Nivel de Aislamiento: F    | Ins. Class: F           |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%  | Duty: S5-40%            |
| Freno: DC110V/1.7A*2       | Brake: DC110V/1.7A*2    |

## Tamaño Dimensions



## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| 规格型号                | 载重   | 速度    | 推荐高度   | 转矩    | 曳引轮直径       | 钢丝绳直径     | 槽数     | 槽间距                      | 功率    | 额定电压          | 额定电流          | 额定频率            | 额定转速        | 安装尺寸<br>寸/ ( mm )           |      |
|---------------------|------|-------|--------|-------|-------------|-----------|--------|--------------------------|-------|---------------|---------------|-----------------|-------------|-----------------------------|------|
| Spec.               | Load | Speed | Height | Toque | Sheave Dia. | Rope Dia. | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage | Rated Current | Rated Frequency | Rated Speed | Installation dimensions(mm) |      |
|                     | kg   | m/s   | m      | Nm    | mm          | mm        | pcs    | mm                       | kW    | V             | A             | Hz              | rpm         | A                           | B    |
| CSAG-Y480-1000-0.5  | 1000 | 0.5   | ≤50    | 802   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 3.3   | 380           | 7.7           | 10.7            | 40          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1000-0.75 | 1000 | 0.75  | ≤50    | 802   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 5     | 380           | 11.5          | 16              | 60          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1000-1.0  | 1000 | 1     | ≤80    | 802   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 6.7   | 380           | 15.4          | 21.3            | 80          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1000-1.5  | 1000 | 1.5   | ≤80    | 802   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 10    | 380           | 23.1          | 31.7            | 119         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1000-1.75 | 1000 | 1.75  | ≤80    | 802   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 11.7  | 380           | 26.9          | 37.1            | 139         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1000-2.0  | 1000 | 2     | ≤100   | 802   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 13.4  | 380           | 30.8          | 42.4            | 159         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1000-2.5  | 1000 | 2.5   | ≤120   | 802   | 480         | 12        | 4      | 17                       | 16.7  | 380           | 38.5          | 53.1            | 199         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1150-0.5  | 1150 | 0.5   | ≤50    | 922   | 480         | 12        | 5      | 17                       | 3.8   | 380           | 8.8           | 10.7            | 40          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1150-0.75 | 1150 | 0.75  | ≤50    | 922   | 480         | 12        | 5      | 17                       | 5.8   | 380           | 13.3          | 16              | 60          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1150-1.0  | 1150 | 1     | ≤80    | 922   | 480         | 12        | 5      | 17                       | 7.7   | 380           | 17.7          | 21.3            | 80          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1150-1.5  | 1150 | 1.5   | ≤80    | 922   | 480         | 12        | 5      | 17                       | 11.5  | 380           | 26.5          | 31.7            | 119         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1150-1.75 | 1150 | 1.75  | ≤80    | 922   | 480         | 12        | 5      | 17                       | 13.5  | 380           | 31            | 37.1            | 139         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1150-2.0  | 1150 | 2     | ≤100   | 922   | 480         | 12        | 5      | 17                       | 15.4  | 380           | 35.4          | 42.4            | 159         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1150-2.5  | 1150 | 2.5   | ≤120   | 922   | 480         | 12        | 5      | 17                       | 19.2  | 380           | 44.2          | 53.1            | 199         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-0.5  | 1250 | 0.5   | ≤50    | 1003  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 4.2   | 380           | 9.6           | 10.7            | 40          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-0.75 | 1250 | 0.75  | ≤50    | 1003  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 6.3   | 380           | 14.4          | 16              | 60          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-1.0  | 1250 | 1     | ≤80    | 1003  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 8.4   | 380           | 19.2          | 21.3            | 80          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-1.5  | 1250 | 1.5   | ≤80    | 1003  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 12.5  | 380           | 28.8          | 31.7            | 119         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-1.75 | 1250 | 1.75  | ≤80    | 1003  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 14.6  | 380           | 33.6          | 37.1            | 139         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-2.0  | 1250 | 2     | ≤100   | 1003  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 16.7  | 380           | 38.5          | 42.4            | 159         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-2.5  | 1250 | 2.5   | ≤120   | 1003  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 20.9  | 380           | 48.1          | 53.1            | 199         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1350-0.5  | 1350 | 0.5   | ≤50    | 1083  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 4.5   | 380           | 10.4          | 10.7            | 40          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1350-0.75 | 1350 | 0.75  | ≤50    | 1083  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 6.8   | 380           | 15.6          | 16              | 60          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1350-1.0  | 1350 | 1     | ≤80    | 1083  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 9     | 380           | 20.8          | 21.3            | 80          | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1350-1.5  | 1350 | 1.5   | ≤80    | 1083  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 13.5  | 380           | 31.1          | 31.7            | 119         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1350-1.75 | 1350 | 1.75  | ≤80    | 1083  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 15.8  | 380           | 36.3          | 37.1            | 139         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1350-2.0  | 1350 | 2     | ≤100   | 1083  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 18    | 380           | 41.5          | 42.4            | 159         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1350-2.5  | 1350 | 2.5   | ≤120   | 1083  | 480         | 12        | 5      | 17                       | 22.6  | 380           | 51.9          | 53.1            | 199         | 480                         | 73   |
| CSAG-Y480-1250-0.5  | 1250 | 0.5   | ≤50    | 836   | 400         | 10        | 6      | 15                       | 4.2   | 380           | 9.6           | 12.8            | 48          | 400                         | 72.5 |
| CSAG-Y480-1250-0.75 | 1250 | 0.75  | ≤50    | 836   | 400         | 10        | 6      | 15                       | 6.3   | 380           | 14.4          | 19.2            | 72          | 400                         | 72.5 |
| CSAG-Y480-1250-1.0  | 1250 | 1     | ≤80    | 836   | 400         | 10        | 6      | 15                       | 8.4   | 380           | 19.2          | 25.3            | 95          | 400                         | 72.5 |
| CSAG-Y480-1250-1.5  | 1250 | 1.5   | ≤80    | 836   | 400         | 10        | 6      | 15                       | 12.5  | 380           | 28.8          | 38.1            | 143         | 400                         | 72.5 |
| CSAG-Y480-1250-1.75 | 1250 | 1.75  | ≤80    | 836   | 400         | 10        | 6      | 15                       | 14.6  | 380           | 33.6          | 44.5            | 167         | 400                         | 72.5 |
| CSAG-Y480-1250-2.0  | 1250 | 2     | ≤100   | 836   | 400         | 10        | 6      | 15                       | 16.7  | 380           | 38.5          | 50.9            | 191         | 400                         | 72.5 |
| CSAG-Y480-1250-2.5  | 1250 | 2.5   | ≤120   | 836   | 400         | 10        | 6      | 15                       | 20.9  | 380           | 48.1          | 63.7            | 239         | 400                         | 72.5 |
| CSAG-Y480-1350-0.5  | 1350 | 0.5   | ≤50    | 902   | 400         | 10        | 7      | 15                       | 4.5   | 380           | 10.4          | 12.8            | 48          | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1350-0.75 | 1350 | 0.75  | ≤50    | 902   | 400         | 10        | 7      | 15                       | 6.8   | 380           | 15.6          | 19.2            | 72          | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1350-1.0  | 1350 | 1     | ≤80    | 902   | 400         | 10        | 7      | 15                       | 9     | 380           | 20.8          | 25.3            | 95          | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1350-1.5  | 1350 | 1.5   | ≤80    | 902   | 400         | 10        | 7      | 15                       | 13.5  | 380           | 31.1          | 38.1            | 143         | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1350-1.75 | 1350 | 1.75  | ≤80    | 902   | 400         | 10        | 7      | 15                       | 15.8  | 380           | 36.3          | 44.5            | 167         | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1350-2.0  | 1350 | 2     | ≤100   | 902   | 400         | 10        | 7      | 15                       | 18    | 380           | 41.5          | 50.9            | 191         | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1350-2.5  | 1350 | 2.5   | ≤120   | 902   | 400         | 10        | 7      | 15                       | 22.6  | 380           | 51.9          | 63.7            | 239         | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1600-0.5  | 1600 | 0.5   | ≤50    | 1070  | 400         | 10        | 7      | 15                       | 5.3   | 380           | 12.3          | 12.8            | 48          | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1600-0.75 | 1600 | 0.75  | ≤50    | 1070  | 400         | 10        | 7      | 15                       | 8     | 380           | 18.5          | 19.2            | 72          | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1600-1.0  | 1600 | 1     | ≤80    | 1070  | 400         | 10        | 7      | 15                       | 10.7  | 380           | 24.6          | 25.3            | 95          | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1600-1.5  | 1600 | 1.5   | ≤80    | 1070  | 400         | 10        | 8      | 15                       | 16    | 380           | 36.9          | 38.1            | 143         | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1600-1.75 | 1600 | 1.75  | ≤80    | 1070  | 400         | 10        | 8      | 15                       | 18.7  | 380           | 43.1          | 44.5            | 167         | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1600-2.0  | 1600 | 2     | ≤100   | 1070  | 400         | 10        | 8      | 15                       | 21.4  | 380           | 49.2          | 50.9            | 191         | 400                         | 87.5 |
| CSAG-Y480-1600-2.5  | 1600 | 2.5   | ≤120   | 1070  | 400         | 10        | 8      | 15                       | 26.7  | 380           | 61.5          | 63.7            | 239         | 400                         | 87.5 |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement

# CSAG-T710

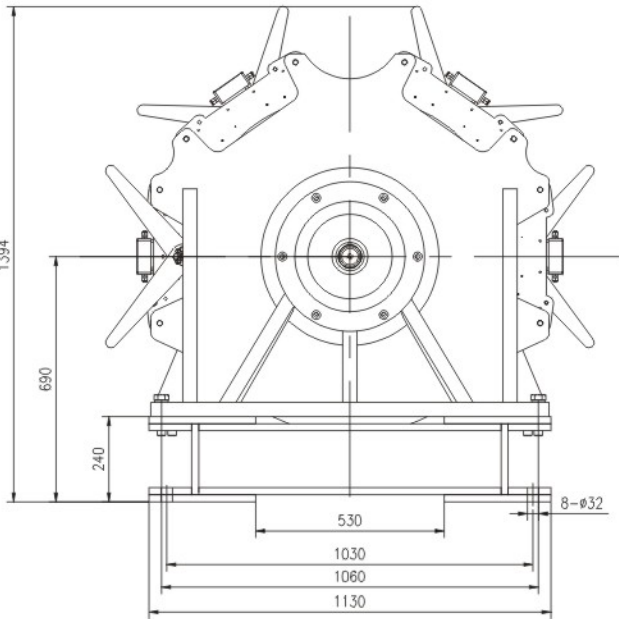
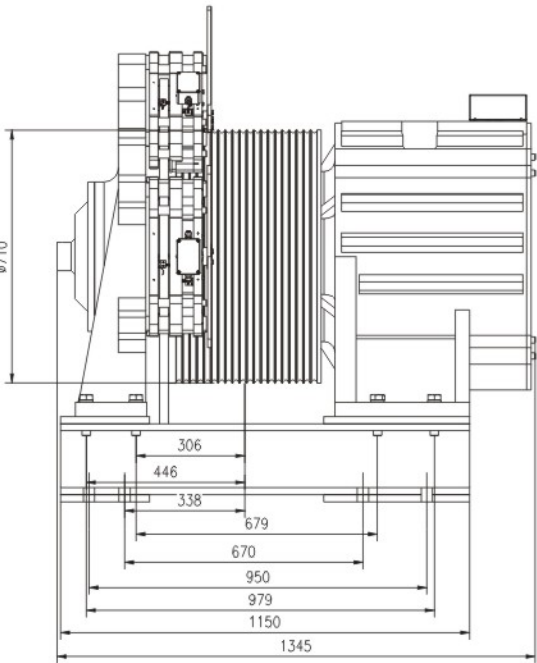
CSAG-T710 ( Suspension 1: 1 ) Máquina de Tracción sin Engranajes Síncrona de Imán Permanente  
CSAG-T710 ( SUSPENSION 1:1 ) Permanent Magnet Synchronous Gearless Traction Machine



## Tractor sin engranajes Gearless Traction Machine

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Tensión: 380V               | Voltage: 380V            |
| Carga: 1600kg~2000kg        | Load: 1600kg~2000kg      |
| Velocidad: 5m/s~10m/s       | Speed: 5m/s~10m/s        |
| Suspension: 1:1             | Suspension: 1:1          |
| Carga Estatica Max: 45000kg | Max.Static Load: 45000kg |
| Polos: 32                   | Poles: 32                |
| Clase IP: IP41              | IP Class: IP41           |
| Nivel de Aislamiento: F     | Ins. Class: F            |
| Ciclos de Trabajo: S5-40%   | Duty: S5-40%             |
| Freno: DC110V/1.9A*3        | Brake: DC110V/1.9A*3     |

## Tamaño Dimensions



## Especificaciones e instrucciones SPECIFICATION SHEET

| Especificaciones    | Carga | Velocidad | Altura | Tok   | Diámetro de la polea. | Diámetro de la cuerda. | Zanja  | Temblores entre ranuras  | Poder | Tensión nominal | Corriente nominal | Frecuencia nominal | Velocidad nominal |
|---------------------|-------|-----------|--------|-------|-----------------------|------------------------|--------|--------------------------|-------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Spec.               | Load  | Speed     | Height | Toque | Sheave Dia.           | Rope Dia.              | Groove | Distance Between Grooves | Power | Rated Voltage   | Rated Current     | Rated Frequency    | Rated Speed       |
|                     | kg    | m/s       | m      | Nm    | mm                    | mm                     | pcs    | mm                       | kW    | V               | A                 | Hz                 | rpm               |
| CSAG-T710-1600-5.0  | 1600  | 5         | ≤250   | 3797  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 53.5  | 380             | 112               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-1600-6.0  | 1600  | 6         | ≤250   | 3797  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 64.2  | 380             | 134               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-1600-7.0  | 1600  | 7         | ≤250   | 3797  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 74.9  | 380             | 157               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-1600-8.0  | 1600  | 8         | ≤250   | 3797  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 85.6  | 380             | 179               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-1600-9.0  | 1600  | 9         | ≤250   | 3797  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 96.3  | 380             | 201               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-1600-10.0 | 1600  | 10        | ≤250   | 3797  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 107.0 | 380             | 224               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-2000-5.0  | 2000  | 5         | ≤250   | 4746  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 66.8  | 380             | 140               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-2000-6.0  | 2000  | 6         | ≤250   | 4746  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 80.2  | 380             | 168               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-2000-7.0  | 2000  | 7         | ≤250   | 4746  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 93.6  | 380             | 196               | 50.13              | 188               |
| CSAG-T710-2000-8.0  | 2000  | 8         | ≤250   | 4746  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 107   | 380             | 224               | 57.33              | 215               |
| CSAG-T710-2000-9.0  | 2000  | 9         | ≤300   | 4746  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 120.3 | 380             | 252               | 64.53              | 242               |
| CSAG-T710-2000-10.0 | 2000  | 10        | ≤300   | 4746  | 710                   | 16                     | 16     | 20                       | 134   | 380             | 280               | 71.73              | 269               |

Para mejorar el producto, se pueden cambiar las especificaciones sin previo aviso.  
Specification can be changed without prior notice for product improvement